大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人　費彝民
今日出紙兩大張　售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
電話：10972　11605　11790

我國第一座規模宏大
拖拉機廠籌建中
先建電力廠專用鐵路及宿舍
解放軍在第一汽車廠工地日夜施工

【中國新聞社北京二十二日電】我國正積極籌建第一個拖拉機製造廠。目前我國廣大農村，除國營農場已採用拖拉機、農業生產合作社和互助組已經開始使用新式馬拉農具外，絕大多數農民還沿用着舊式的、落後的生產工具。這個拖拉機製造廠建成投入生產後，將大大促進我國農業技術的改造，爲我國農業實現集體化奠定物質的基礎。

這個廠的籌建工作，早在去年七月間就已開始。初步設計所需要的資料已經搜集好，現在繼續進行技術資料的收集。今年，這個拖拉機製造廠將先建設臨時動力設備，修築鐵路專用線，並建築一部分職工宿舍。從多方面爲正式動工準備條件。

【瀋陽通訊】中國人民解放軍參加第一汽車製造廠建築工程部隊正在日以繼夜地加緊施工。當工廠附近居民家裏的燈光都已熄滅的時候，人民解放軍建築工程部隊所在的各個工區已全面動工了。今年破土動工的各工場的主廠房和生活間的各項工程正在進行着熱火朝天的勞動競賽。現場上每天要運出裝滿幾千輛載重卡車的泥土，澆灌上千輛卡車的混凝土。他們要在第一汽車製造廠開工一週年的前夕，完成這幾座廠房的基礎工程，爲秋後開始的鋼屋架裝吊工程創造條件。

今年動工的主要廠房，都是金屬結構建築，工程結構複雜，技術要求極爲嚴格。經過去年施工鍛鍊的人民解放軍建築工程部隊的勇士們，初步掌握了大規模機械化施工的操作技術。一些曾經在戰場上殺敵立功的戰鬥英雄，又在工業建設戰線上大顯身手，不斷地創造出全工地的最高紀錄。這支參加建築工程部隊的戰士們，虛心向老技術工人學習機械化施工方法，同時主動地團結機械化供應站配合他們施工的工人。鑄工場的戰士和汽車司機共同創造了一種「土坡車」，從深坑裏向自卸汽車吊運泥土，既快又省工，提高了搬運泥土的效率。配合鑄工場施工的汽車司機張克文提出和戰士們競賽，保證「跑的穩，卸的快」，創造平均九分鐘運一車土的最高紀錄，有力地保證了施工任務的順利完成。

關於僑民與留學生問題
我向美提合理建議
聯合宣佈僑民與留學生有返國自由
由第三國代管雙方僑民留學生權益

【新華社日內瓦廿一日電】出席日內瓦會議的中華人民共和國代表團和美國代表團於二十一日就兩國僑民和留美中國學生問題進行第四次會談。參加這一會談的，中國方面有王炳南、柯柏年；美國方面有約翰遜和馬丁。

在這次會談中，中國代表建議由雙方起草一聯合公報，宣佈住在一方的對方的守法僑民和留學生將具有返回祖國的完全自由。隨後中國代表又建議在相互平等的基礎上由第三國代管雙方僑民和留學生的權益，但是由於美國方面不願停止扣留中國僑民和留學生，美國代表對所有這些建議都先後表示不予同意。

中國代表王炳南對美國代表在六月十日所交來的在中國的美國人的名單說明了初步調查結果，並指出其中二人已獲得出境許可，並已啓程離開中國。

美國代表約翰遜在他的發言中說，在五千多名中國留學生中，只有一百二十人要求離美返國，而且據他說，在這一百二十人中有一半已經撤銷申請，在另一半的留學生裏面有十五人將予批准離境，其他人則仍待「審查」。大家知道，許多中國留學生之所以不敢申請回國，正是由於美國政府對他們採取了壓迫和威脅的手段。美國政府通知他們不得離開美國，並威脅他們說，如果違反了美國政府這一命令，將被判處五千美元以下的罰金或者五年以下的徒刑，或者同時予以兩種處分。根據已經得到的消息，已經申請回國的中國留學生最近又受到美國移民局的訊問，這種訊問甚至長達兩個小時，並且不許申請者的律師到場。所有這些都增加了渴望返回祖國的中國留學生的疑慮，使他們不敢要求回國。顯然，如果美國政府撤銷了這種壓迫和威脅的手段，就會有遠遠超過目前申請返國者數目的中國留學生要求返回祖國。

爲了肯定兩國守法僑民和留美中國學生得以行使他們所應有的權利並使他們放心，中國代表王炳南建議雙方起草下述的聯合公報：

「出席日內瓦會議的中華人民共和國和美利堅合衆國代表團在日內瓦舉行關於僑民和留學生問題的接觸。雙方都對於住在各該國內的對方的守法僑民和留學生的離境回國的權利將予尊重。這些僑民和留學生應有隨時返回祖國的自由。」

美國拒絕我國建議
却說華僑可依「規定」自由遷移
美是否實現諾言有待事實證明

然而美國代表約翰遜卻毫無理由地表示不同意這一建議。約翰遜說，美國方面將單獨發表聲明，肯定中國僑民「依照美國的法律和規章，有完全自由到他們所願意去的任何地方」。可是同時他又不願意發表一個聯合公報來肯定這一點。至於美國方面究竟是否準備以行動來實現他們的諾言，有待於今後事實的證明。王炳南接着又建議把這[illegible]

[illegible]指出美方在一九五零年曾評請聯合王國駐北京的談判代表代管在中國的美國僑民的利益。由於當時的情況，使得中國人民政府沒有可能來考慮這一問題。現在情況既已有所改變，中國人民政府認爲在相互的、平等的基礎上，這樣的措施是可以考慮的。美國可請一個和雙方有外交關係的第三國駐中國使節代管美國在中國的僑民的利益，同樣地中國也可請一個和雙方有外交關係的第三國駐美使節代管在美的中國僑民和留學生的利益。王炳南又說，如果雙方同意採取這一符合相互的、平等的原則的措施，對於雙方僑民和留學生都是有好處的。但是約翰遜也不願就這一公平合理的建議進入討論。

美國代表的這種態度使人懷疑：美國方面是否會眞正停止扣留中國僑民和留學生？也使人懷疑：美國政府是否眞正關心他們的僑民？

【新華社日內瓦廿一日電】中華人民共和國代表團發言人黃華二十一日上午舉行記者招待會，到會的有新華社、法新社、塔斯社、路透社、合衆社、美聯社、國新聞社等通訊社記者十餘人。黃華向記者們詳細介紹了中國代表王炳南和美國代表約翰遜關於中國在美僑民和留學生及美國在華僑民問題所進行的第四次接觸的經過。黃華並回答了記者們提出的問題。

周外長舉行宴會
宴請越南民主共和國代表團長范文同、柬埔寨王國代表團長泰普潘、老撾王國代表團長馮·薩納尼空。

【新華社日內瓦廿一日電】出席日內瓦會議的中華人民共和國代表團首席代表周恩來，二十一日晚宴請越南民主共和國代表團團長范文同，以及柬埔寨王國代表團團長泰普潘和老撾王國代表團團長馮·薩納尼空。

越南民主共和國代表團方面出席的還有：潘英、陳公祥、黃文歡、謝光寶。

柬埔寨王國代表團方面出席的還有：桑·薩里、松山、樸天。

老撾王國代表團方面出席的還有：奧拉·蘇發拉馮、道勸南。

中國代表團出席作陪的有：張聞天、王稼祥、李克農、王炳南、喬冠華、陳家康、王倬如。

宴會在和諧的空氣中進行。

九國昨祕密會議
商停火監督問題

【本報訊】據路透社日內瓦消息，九國代表廿二日下午三時舉行秘密會議，討論關於印度支那停火的監督問題。

靜水流深

[illegible]「、「冷落」等字樣來形容現在的日內瓦會議，企圖抹煞其重要性。

但是，如果我們深入地觀察一下，就可以知道，這種說法是完全不符事實的。

已取得的協議

稍爲明顯，會議進入第九週時，已經進入了一個新的階段。

在上週的會議中，由於周恩來外長的建議，九國取得了重大的協議。

現在，關於印度支那恢復和平問題，先後已取得了下列協議：

一、印度支那應同時停戰；

二、停戰之後，應對雙方部隊作適當的部署，調整雙方的地區；

三、雙方司令部應在日內瓦及當地舉行會談，對停戰問題定出具體辦法，再交日內瓦會議審議；

四、由雙方司令部所組成的混合委員會及中立國委員監察停戰協定的實施。

五、日內瓦會議與會各國應對所有協議提供國際保證。

在六月十九日的九國協議中，而且已確定了自老撾、柬埔寨撤退一切外軍的原則。

幾個會議並進

正因爲九國外長已取得了這許多重要協議，進入第九週後，會議已可以進一步討論具體問題，及尚未取得協議的問題，如中立國委員會成員問題等。

現在，正由或即將由下列各會議討論這些問題：

一、外長的代表會議，討論中立國委員會的成員問題、國際保證問題及其他尚待解決的問題。

二、越南問題雙方司令部會議。這個會議正在進行。它討論的是停火之後部署雙方部隊及調整地區的問題。

三、老撾和柬埔寨問題雙方司令部會議。這個會議即將開始；而十九日的協議已明確規定：這個會議將就有關兩國境內停止敵對行動的各項問題進行研究，而從撤退在兩國的一切外國軍隊及軍事人員問題開始。

外長們還要回來

這些會議的進行，正表示日內瓦會議大大前進了一步，已可根據現有協議的原則進入具體問題的討論。

外長們雖然走了，但他們還要回到日內瓦來審議上述各項會議所討論出來的結果。而且，十九日的協議還明確規定，雙方司令部會議應在二十一天內提出臨時報告或最後報告。

人們有充分的理由期待，在三週之後，將產生更重大的結果。

施君玉

我國土產公司組織外銷
卅九種新商品出口
包括人民唱片、青島啤酒、中華牌香烟、玻璃、肥皂、廣東蒲片
一向依靠進口的麻袋及水龍帶也可輸出

【中國新聞社上海廿二日電】中國土產出口公司上海分公司，從去年第四季度起到目前，已從祖國豐富的物產中發掘並組織了卅九種新商品出口，爲國家換回了成千上萬噸工業器材，支援國家工業建設。

在這些外銷的新商品中，工業品有上海工人利用我國海南保山、寧波山區樹木上生長的一種蟲膠製造出來的「人民」唱片；有利用國產烤烟和捲紙捲製的名貴的「中華」牌香烟；也有著名的「青島」啤酒和「固本」肥皂；還有中國歷史上一向依靠國外進口的麻袋和水龍帶，現在部分已可輸出；各種窗玻璃也因國內玻璃工業的發展而開始組織出口。外銷的土產有浙江栗子、杭州竹筍、四川大麻等。此外還有很多種手工業品，如全國著名的寧波草席，嘉定手工業工人和農民編織的各種精緻的黃草製品如草皮包、拖鞋、涼鞋、絲襪、杯墊、地毯等，以及上海手工業工人精製的緞面軟底金線綉花女拖鞋等，也都正在組織外銷。

這三十九種外銷的新商品，現在已經受到國外普遍歡迎。如浙江溫州和廣東農村出產的一種包裝材料——蒲片，經中國土產出品公司上海分公司組織出口試銷後，國外紛紛來信訂購；根據目前國外要貨情況看，估計年銷蒲片即達一百萬張以上。

中國土產出口公司上海分公司外銷的三十九種新商品中，有一種叫拉毛草果，這是一種帶有針刺的植物果子，它可以裝在紡織機上代替鋼絲布來拉毛起絨，而成本卻比鋼絲布低廉得多。中國土產出口公司上海分公司通過調查，了解到國外很需要這種商品，但卻不知道國內什麼地方生產。他們曾派遣幹部四出訪問，最後在上海一家唯一經營拉毛草果的小商號裏遇見哈爾濱毛織廠採購人員，了解到這種植物生長在浙江餘姚。現在，中國土產出口公司上海分公司已與國營餘姚果木園墾場取得聯系，今年將由該場和當地農民供應相當數量的拉毛草果，以便出口。

江浙綢緞拉薩
爲西藏人民特製
係在蘇州杭州加工織造

【新華社拉薩廿一日電】國營中國絲綢公司在蘇州、杭州兩地絲綢工廠爲西藏人民加工特製的一批彩色鮮艷的江浙綢緞，已經運到拉薩。這些綢緞是去年出席全國工商聯合會會員代表大會的西藏地區代表在上海訂購的，共有六百四十多種。除圖案新穎的各種大花錦緞外，還有用絲綢製成的五星國旗、毛主席像等，很受藏族人民的歡迎。許多藏族商人準備繼續向上海等地國營絲綢公司訂貨。

中芬簽訂貿易協定
交換貿易金額各爲五千萬盧布
我輸出油籽桐油絲茶松香猪鬃
芬輸出紙張紙板機器及五金等

【新華社北京廿一日電】中華人民共和國中央人民政府和芬蘭共和國政府簽訂貿易協定的公報：

關於中華人民共和國和芬蘭共和國自一九五四年五月一日至一九五五年四月三十日期間的換貨的貿易協定，經過在北京的談判，已在一九五四年六月二十一日在赫爾辛基簽字。這個協定由我國駐赫爾辛基公使耿颷將軍代表中華人民共和國簽字，和由芬蘭外交部長吉科寧先生代表芬蘭共和國簽字。協定規定交換貿易的金額各爲五千萬盧布（本報編者按：五千萬盧布折合一千二百五十萬美元），這表明中芬兩國間的貿易額比去年有了很大的增加。中國向芬蘭輸出的將包括油籽、桐油、茶葉、松香、猪鬃、絲織品及其他中國傳統的出口貨，中國自芬蘭輸入的將包括紙張、紙板、機器及五金工業產品。爲了平衡兩國間的貿易，中華人民共和國根據協定將對芬蘭共和國部分出口貨付第三國的貨幣。

我貿易代表團
一行抵雅加達

【法新社雅加達廿二日電】以孔原爲首的中國貿易代表團到達了雅加達。他們將與印尼貿易當局討論如何實施去年十一月在北京成立的中國印尼貿易協定。中國代表團團長孔原發表聲明說：中國、印尼兩國的貿易關係，將有助於兩國的發展與幸福。

要聞簡訊

▲玉門電：玉門礦務局汽油、煤油、輕柴油、重柴油、機器油和[illegible]油等五種主要產品，上半年的生產計劃都已提前完成。其中機器油最先在五月二日完成，柴油在六月十二日完成。汽油和煤油的質量都合乎計劃要求。

▲重慶電：西南區小春作物收割已基本結束。據西南行政委員會農林局估計，西南區小春作物總產量可以維持去年水平，其中小麥比去年增產百分之二左右，油菜籽比去年增產百分之二十以上。

英駐中國代辦
杜維廉離日內瓦
將經由莫斯科返回北京

【路透社日內瓦廿一日電】英國駐中國的代辦杜維廉，廿一日從這裏飛返倫敦，然後重返任所。他在倫敦將勾留數日，預料將和英外部協商。他將經由赫爾辛基和莫斯科，回到北京。他這次來日內瓦是充任英代表團代表，出席會議的。

北京人民日報社論

爲建設社會主義社會而奮鬥的憲法

建設一個沒有剝削、沒有貧困、人人都能過幸福生活的社會主義社會，曾經是我國先進人們多年來的偉大理想。爲了實現民主主義和社會主義，中國人民經過長時期的英勇奮鬥；終於在中國共產黨領導下打倒了強大的國內外敵人，建立了自己的中華人民共和國。中華人民共和國建立以來，又勝利地進行了改革土地制度、抗美援朝、鎮壓反革命分子、恢復國民經濟等大規模的鬥爭，在政治上和經濟上取得了一系列的新勝利。現在，社會主義已經不只是先進人們的理想而是廣大人民的共同願望，並且已經不只是一種美好的理想而是在大規模地有計劃地建設着的美好的現實，它正在逐步成長和壯大，它將要逐步在我國取得完全的勝利。

依據這一現實，中華人民共和國制定了自己的憲法草案。這個草案莊嚴地宣佈：我國將通過和平的道路，逐步實現國家的社會主義工業化，逐步完成對農業、手工業和資本主義工商業的社會主義改造，逐步消滅剝削和貧困，建設成繁榮幸福的社會主義社會。因此，這個憲法就是爲爭取在我國實現社會主義社會的憲法。它是以法律的形式表現了我國人民的根本利益和根本願望。

建成社會主義社會，就是要用社會主義的所有制來代替一切非社會主義的所有制，使社會主義的所有制最終成爲我國唯一的所有制。憲法草案指明，我國現在除了全民所有制的國營經濟和勞動群衆部分集體所有制的合作社經濟是分別屬於社會主義或半社會主義性質的以外，還有個體勞動者所有制和資本家所有制，都是完全的私有制。憲法草案規定：國家依照法律保護個體勞動者的土地、生產資料和其他財產所有權，同時國家鼓勵他們根據自願原則逐步走上合作化的道路，經過勞動群衆集體所有制；國家依照法律保護資本家的生產資料和其他財產所有權，同時國家鼓勵資本主義工商業逐步轉變成爲各種不同形式的國家資本主義經濟，再逐步把它們變成全民所有制的社會主義經濟。以勞動群衆集體所有制、以全民所有制逐步代替個體勞動者所有制，逐步代替資本家所有制，這就是使我國最後變成單一的社會主義所有制的社會主義社會的具體道路。關於我國現有的各種生產資料所有制的分析以及國家對於各種所有制的政策，構成了憲法草案總綱的重要部分。

按照憲法草案的規定，我國國民經濟的社會主義改造，將通過和平的道路來實現。和平的道路，就是自上而下和自下而上相結合的道路。憲法草案第四條規定：「中華人民共和國依靠國家機關和社會力量，……保證逐步消滅剝削制度，建立社會主義社會。」就是這一道路的具體說明，就是說這一偉大的改造事業，將在國家機關按照國家在過渡時期的總任務所規定的具體政策、計劃和行政措施之下來進行。國家機關的政策、計劃和行政措施又同廣大的社會力量相結合，具體地說，就是依靠人民群衆積極要求社會主義的覺悟，依靠人民群衆積極贊助和參加社會主義建設和改造的事業，在這一事業中發揮高度的創造精神和主動精神。

憲法草案序言中說明了中國共產黨是全國人民的領導力量，憲法草案總綱中規定了我國是工人階級領導的以工農聯盟爲基礎的人民民主國家。這也表明了我國內部的基本社會關係和階級關係。這種以工人階級爲領導的以工農聯盟爲基礎的人民民主專政，正是我國能夠和平過渡到社會主義社會的最重要保證。黨和工人階級過去已經領導全國人民取得了人民革命的勝利，建立和鞏固了人民民主專政的國家，並且在恢復、發展和改造國民經濟的事業中取得了很大的成就。黨和工人階級的領導，今後將保證我國的社會主義工業化和社會主義改造事業通過和平的道路不斷地發展前進，直到完全勝利。

憲法草案總綱的前面兩條，規定我們的國家是人民民主國家，國家的一切權力屬於人民，一切國家機關一律實行民主集中制。這些條文規定了我國的國家性質和政治基礎；這些規定正是表現了我國人民民主制度的優越性。總綱第十七條規定「一切國家機關必須依靠人民群衆，……接受群衆的監督。」第十八條規定「一切國家機關工作人員必須效忠人民民主制度，服從憲法和法律，努力爲人民服務。」這些原則，保證我們國家機關能夠團結全體人民，高度發揮人民群衆在勞動生產中，參加國家管理中和建設社會主義中的積極性和創造性。總綱第十九條規定國家「鎮壓一切叛國的和反革命的活動」，第二十條規定國家的「武裝力量屬於人民，它的任務是保衛人民革命和國家建設的成果，保衛國家的安全和領土主權的完整」。這些規定，保證我們的人民民主專政將在不斷地反對國內外敵人的鬥爭中日益鞏固，保證我國人民將繼續粉碎敵人的一切阻撓，而勝利地向着社會主義前進。

憲法草案不只是明確地規定了建設社會主義的方向和道路，而且在序言中說明了我國實現社會主義建設和社會主義改造的必勝條件。這些條件是：對內團結全國人民，對外聯合全世界援助和同情我們的國家和人民。這就是憲法草案中所指出的：一方面，要鞏固以中國共產黨爲領導的各民主階級、各民主黨派、各人民團體的廣泛的人民民主統一戰線；另一方面，要繼續加強我國各民族之間的團結合作。對外聯合全世界援助和同情我們的國家和人民，按照憲法草案的規定，就是要不斷地發展和鞏固我國同偉大的蘇聯和各人民民主國家以及全世界愛好和平的人民的友誼。

憲法草案的序言指出：「我國人民在建立中華人民共和國的偉大鬥爭中已經結成以中國共產黨爲領導的各民主階級、各民主黨派、各人民團體的廣泛的人民民主統一戰線。」這個統一戰線在改革土地制度、抗美援朝、鎮壓反革命分子和恢復國民經濟等大規模的鬥爭中，以及改造國民經濟、使之向社會主義方向轉變中，都曾起了積極的作用。今後，這個統一戰線也將像憲法草案序言中所說的：「在動員和團結全國人民完成國家過渡時期總任務和反對內外敵人的鬥爭中，……繼續發揮它的作用」。也就是說，它將在我國建設社會主義的鬥爭中，繼續發揮「動員和團結全國人民」的作用。因此，鞏固和發展我國的人民民主統一戰線，是我國建設社會主義社會的必要條件。

我們國家有幾十個民族，這些民族已經在中國共產黨根據馬克思列寧主義理論所制定的民族政策之下團結成一個自由平等的民族大家庭，出現了各民族友愛合作的新關係。這種友愛合作的新關係，在鞏固人民民主專政中曾經起了很大的作用。憲法草案指出要在發揚各民族間的友愛互助、反對帝國主義、反對各民族內部的人民公敵、反對大民族主義和地方民族主義的基礎上，繼續加強各民族的團結；並且規定國家在經濟建設和文化建設的過程中要照顧各民族的需要，在社會主義改造的問題上要充分注意各民族的特點；明確規定各民族一律平等，禁止對於任何民族的歧視和壓迫，禁止破壞各民族團結的行爲；規定各少數民族聚居的地方實行區域自治，對於各民族雜居地區的少數民族和散居的少數民族，也有保障其應享的權利的具體規定。這些條文的貫徹執行，將使一切聚居、雜居和散居的少數民族人民都能充分享受平等自由的權利，將使我國各民族的關係更爲融洽，將使我國各民族的團結繼續加強。這種民族關係的鞏固和發展，將給鞏固人民民主專政和建設社會主義的事業帶來巨大的力量。

發展和鞏固我國同偉大的蘇聯、各人民民主國家以及全世界愛好和平的人民的友誼；根據平等、互利、互相尊重領土主權的原則同任何國家建立和發展外交關係，這是我國一貫的外交政策，也是憲法草案序言中所說明的今後的外交政策。這種政策，不只鞏固了我國同蘇聯和各人民民主國家的友好互助，而且根據這種政策，我國和其他一些國家建立了外交關係，和許多國家進行了經濟和文化的交流。憲法草案所規定的這種外交政策，是我國在國際事務中爲着世界和平和人類進步的崇高目的而努力的堅定不移的政策。它不但符合於我國人民和平建設自己國家的要求，而且符合於全世界一切愛好和平人民的共同願望。【新華社北京廿一日電】

鏈黴素肺針“協和”

★ Crystalline Dihydro Streptomycin Sulfate　★ Crystalline Dihydro Streptomycin and Streptomycin Sulfate　★ Streptomycin Sulfate

日本・東京・千代田区有楽町1－9（第一生命館）　協和醱酵工業株式会社

社評

從預算看我們國家的道路

中央人民政府委員會會議批准了財政部部長鄧小平關於一九五四年國家預算的報告，並一致通過一九五四年國家預算。

從鄧小平的報告，我們認識了幾點：

首先看出，我們國家的收入是一年比一年增加了，因此也更有財力來擴大進行經濟建設與文化建設，來進一步提高人民生活的水平，並且使財政上能夠保持相當雄厚的結餘。而一年比一年多的國家財政收入，又是由於生產增加、經濟發展所致，尤其是國營經濟繳納的增加所致。

一九五三年的預算收入（不算一九五二年的結餘）是二、一五四、七七四億元，約合港幣五〇四億元；支出是二、一三八、八二六億元，約合港幣五〇一億元。一九五四年預算收入爲二、七四七、〇八六億元（包括上年結餘），約合港幣六四三億元；支出爲二、四九四、五七八億元，約合港幣五八四億元。一九五三年的結餘有四二八、二七〇億元，約合港幣一百億餘元，一九五四年使用了上年結餘的一部份，仍然可以結餘二五二、五〇八億元，約合港幣六十億元。這些數字，已經清楚的顯示我們國家財政的穩定。

其次來看我們國家財政的來源與分配：

一九五四年預算收入中，國營經濟繳納所佔的比重由一九五三年的百分之六二點六，增長到百分之六三點五八；連同合作社經濟、公私合營經濟，三者所繳納的已共佔國家總收入的七成（百分之六九點零七）。

支出方面，今年用於經濟建設的開支仍佔第一位，比重也由一九五三年的預算中的百分之四四點三四，增至百分之四五點三九，一九五四年在這一方面的實際支出數字比一九五三年增加三成多。經濟建設的支出中，撥給工業部門的約佔一半；而用於重工業的又佔工業撥款中的八成，約佔國家總支出的將近百分之二十。足見國家對於重工業的重視。用於社會文教科學衛生的撥款佔國家總支出的百分之一四點七一，實際數字也比一九五三年增加了一成半。

從收支，可以看出了我們國家收入的增加是由於國民經濟的發展，而國家支出的大部份（百分之六〇點一）是用於對人民物質生活直接和間接有關的經濟建設、文化建設。

在一九五三年中，全國工農業生產總值又比一九五二年增長了百分之一一點四，其中現代工業的生產總值已佔百分之三一點六（解放前爲百分之一〇左右，一九五二年爲百分之二八）。一九五三年的工業總產值比一九五二年增加了百分之二八，鋼鐵、煤、電、石油的生產都超過了國家計劃。一九五四年的工農總產值將比一九五三年再增百分之一二點六，而現代工業的總產值將比一九五三年再增百分之一八點三。

以上的數字，說明了我們的國家生產上升的速度。

我們的國防開支，在一九五三年的預算中佔百分之二二點三八，由於一九五三年上半年美國謀擴大朝鮮戰爭，我們爲了應付各種可能發生的情況，對國防開支有了增加。今年國防費佔總支出的百分之二一點一一，這是爲了保證我們和平建設所必需。與美國國防費在預算中佔百分之八十左右的情形全不相同。

從預算也可以看出了這兩年中的全國人民生活的更臻改善。一九五三年的商品零售總額，比一九五二年增加了百分之二〇左右，社會購買力也比一九五二年提高約二成；一九五三年中，國營經濟各部門職工的平均實際工資約增百分之五以上，一九五四年全國國營企業職工、文教部門及機關工作人員的平均工資將再增百分之五點二，而社會購買力也將再增百分之一三點八。

我們更看出了全國人民對於人民政府所執行的經濟措施的熱烈擁護。以經濟建設公債爲例，建設公債是一九五四年一月開始認購的，定額六萬億元，預定在三月底認購完成。但到三月廿六日，還沒有滿期，就已經認購六萬四千餘億元，到四月底止更已認購了八萬餘億元，超過預計百分之三十六。全國人民在銀行的儲蓄數目並未因此減少。

看了今年的預算，我們回想起解放以前的舊中國。舊中國的財政收入，主要是靠拍賣國家利權從帝國主義手中換來的外債，以及從勞動人民身中掠奪來的苛捐雜稅；支出則主要是養兵打內戰，是填入了軍閥官僚、四大家族的荷包。解放前的一百年，中國財政何嘗有一年收支相抵，更何嘗聽說國庫有過盈餘？

新中國建立僅僅五年，把千瘡百孔的國家恢復成爲嶄新的國家，興辦了數不清的工廠、礦山、鐵路、水庫、學校、醫院，如今，人民享了太平，國家每年還有了這麼鉅大的盈餘，這個變化之大，眞是無可比擬了。

沈鈞儒撰文談憲草

統一戰線還將發揮作用

【中國新聞社北京廿一日電】北京光明日報十九日刊登了中央人民政府最高人民法院院長沈鈞儒擁護憲法草案的文章，沈鈞儒對這個中國第一個憲法草案的公佈，「感到無限歡悅與興奮」。

沈鈞儒說：「憲法草案正確地反映了工人階級和共產黨領導國家政治生活的重要性，同時又明確地指出，以中國共產黨爲領導的各民主階級、各民主黨派、各人民團體的人民民主統一戰線，不但在偉大的解放鬥爭中曾經起了重大的作用，在今後完成國家總任務和反對內外敵人的鬥爭中，還將繼續發揮它的作用。」

在說到憲法對法院、檢察機關的規定時，沈鈞儒寫道：「爲了鞏固人民民主專政，保障人民革命勝利的結果，憲法草案將法院和檢察機關專立一節，並把陪審制度、公開審判、被告辯護權、用本民族語言進行訴訟的權利、人民法院獨立進行審判、只服從法律等法院組織和工作的基本原則，列入憲法之內，對於保證判決的正確性，保證每一個公民都可能充分運用自己的民主訴訟權利以及對人民的巨大教育作用，都具有重大的意義。」

彭澤民亦撰文歡呼憲草的公佈

他說這帶給近八十歲人以幸福之情

【中國新聞社北京廿一日電】「光明日報」廿一日刊載彭澤民的文章，題目是「歡呼中華人民共和國憲法草案的公佈」。

文章開頭說：「中華人民共和國憲法草案的公佈，是中國人民政治生活中的一件空前的大喜事」。文章說：「這件大喜事給我已是將近八十歲人的感情上所帶來的歡欣、愉快、幸福和感激之情，實在是無法形容的，實在是難以表達的。」文章接着說：「中國歷史上的反動統治階級，爲了減低人民的不滿與和緩人民的革命風潮，維持其搖搖欲墜的反動統治，從滿清光緒王朝到蔣介石的反動政權，都曾扮演過所謂『制憲』的醜劇，而這些所謂『憲法』，如：一九〇八年光緒王朝的『憲法大綱』，一九一四年的袁世凱的約法，在蔣介石政權的統治期間，國民黨反動政府的什麼『中華民國訓政時期約法』，什麼『中華民國憲法草案』，什麼『中華民國憲法』等等，一句話在本質上，都是欺騙人民，迫害人民的，都是半殖民地半封建的統治者們粉飾太平的裝飾品，都是臭名昭著的。」

文章指出，中華人民共和國憲法草案是經過廣泛的民主討論之後作出來的。它是全國人民意見的集中和反映。

文章在說明了中華人民共和國憲法草案的特點之後說，我們的憲法草案，在我國人民爲實現社會主義而奮鬥的偉大事業中，即將起着巨大創造性的作用，成爲社會主義建設的強大政治武器。我們完全相信，我國歷史的發展將要以空前的速度向前邁進。

中山粵西預卜豐收

徐聞早稻開始收割

合作社成績好·可增二至四成

【本報廣州二十[illegible]】徐聞縣今年早稻[illegible]畝收穫二百二十四斤；各地農業生產合[illegible]千七百多斤；海康縣[illegible]取比去年同造增產百[illegible]

【本報中山二十[illegible]】在廣闊的民田地[illegible]的稻串擺齊了。[illegible]五區七冊鄉第一[illegible]光鄉早熟種[illegible]一區沙崗、四區[illegible]

[illegible]夏收夏種工作。徐聞縣早稻且已開始收割。[illegible]年好。後塘村五個互助組已收割的九畝多改變造田中，每畝[illegible]五十二斤。[illegible]業社，估計全社一百多畝田早造可比去年同造多收一萬三千斤；台山縣三區南簽農業社也在信心百倍地爭[illegible]數二萬八千四百斤，比去年同期增產百分之二十三。四區[illegible]之十以上，互助組增產數量約達百分之二十。[illegible]始小面積的收割。小暑前後，民田區將全面進行夏收。

[illegible]的海洋。株行間的距離都被粗壯的莖桿和飽滿結實的穀[illegible]

保障華僑正當權益

泉漳歸僑擁護憲草

四年多來僑鄉安定歸僑都感激

董義芬並感謝政府處處關心藝人

【中國新聞社福州廿二日電】泉州、漳州兩市的歸國華僑熱烈擁護中華人民共和國憲法草案。

六月十五日，擴音器把憲法草案公佈的消息傳播開來，泉州市二十條街道都貼上了大幅的喜報。泉州市歸國華僑聯誼會主任呂數村說：「四年多來，僑鄉各地社會秩序良好，物價穩定，人民政府在保障華僑利益方面做了很多工作，歸僑和僑眷都很感激。現在憲法草案中又明確規定保護國外華僑的正當的權利和利益，這是歸僑和僑眷們所一致擁護的。今後我們一定要盡最大的力量，爲建設富強幸福的社會主義祖國而努力。」曲藝人董義芬興奮地說：「在國民黨反動派統治時期，封建地主和官僚們把民間藝人當作玩具，我們一點地位也沒有。解放後，人民政府很重視民族文化遺產，處處關心民間藝人，我們有機會參加文化學習，生活有了保障，我自己還被選爲市人民代表大會的代表。現在憲法草案公佈了，人民政府組織我們認真討論，徵求我們的意見，這是眞正的民主。」

漳州市有十多個歸國華僑在憲法草案公佈的第二天組織了學習小組進行座談，大家一致表示擁護憲法草案。他們說：「解放前，我們在國外嘗盡了各種苦頭，現在憲法草案規定國家保護國外華僑的正當的權利和利益，實在太令人興奮和感動了。」漳州市歸國華僑聯誼會主任王陸崗說：「在我國憲法草案，像這樣好的憲法草案，只有在人民政府和毛主席的領導下才能出現。」

泉州百貨公司擴建

已成爲福建最大百貨商店之一

一千餘疋綢緞不到一月就銷光

【中國新聞社福州廿二日電】中國百貨公司福建省公司泉州商店一門市部自今年五月間擴建後，已成爲福建省最大的百貨商店之一。一踏進大門，人們就會被玻璃櫥中琳瑯滿目的物品吸引着。這裏有夏季用的綢緞和夏布、花陽傘、名貴的彩色玻璃品、毯類、五金用品、罐頭食品、文娛用品等共四千多種貨色；除本省、市的產品外，還有來自上海、天津、瀋陽、廣州、蘇州的。泉州商店的顧客主要是來自附近農村的農民和僑眷，也有不少職工和一般市民。由於僑鄉人民購買力的提高，這個商店今年到五月份的營業額達六十四億多元，比去年同期增加百分之八十。質量好的商品特別受到顧客歡迎，泉州商店從廣州、杭州等地運來一千五百疋綢緞，不到一個月就全部銷光了。在玻璃櫥中還陳列着泉州市當地出產的肉鬆、蜜果、煉乳、辣子醬、靴等貨物，銷路也很好。

中山農村帶兒組

現已組織四百多

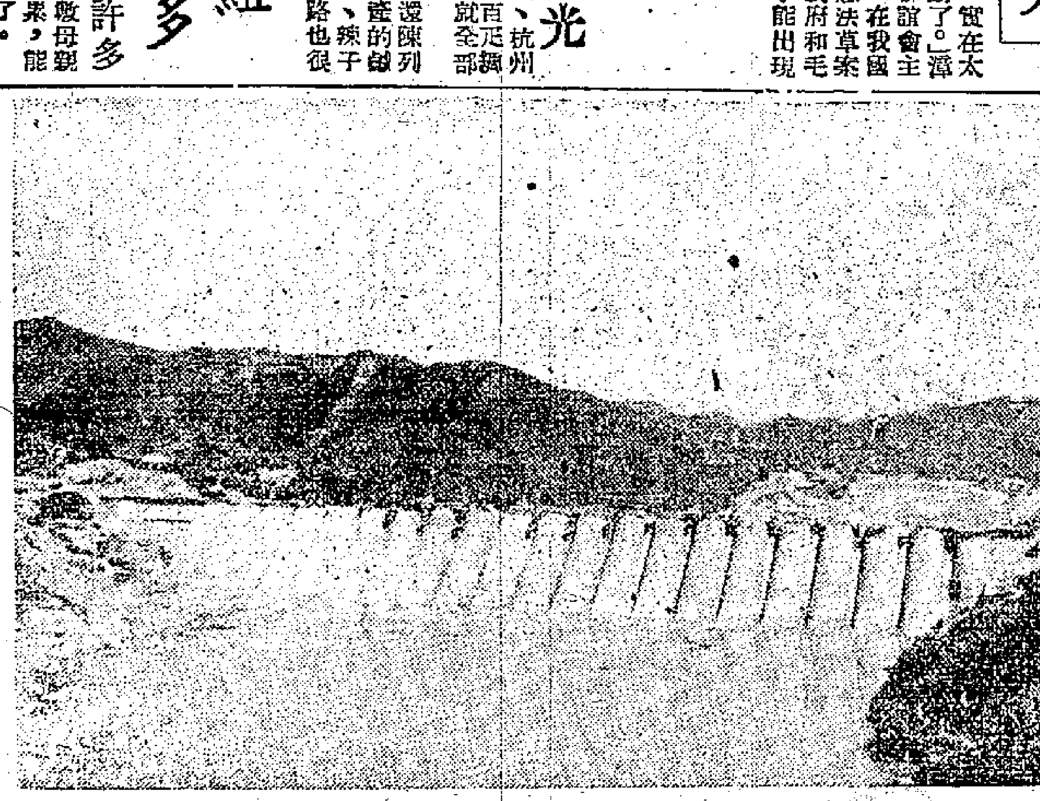
母親安心生產效率提高許多

【本報中山十九日專訊】至目前爲止，中山縣的農民已組織四百多個帶兒組。這些帶兒組成立後，使無數母親擺脫了孩子的拖累，能安心地參加生產了。

中山縣的婦女大都[illegible]負的工作完全能趕得上男子。可是，婦女們常常因爲要照顧孩子，而不能充分發揮自己的能力。

自從去年，互助合作運動在縣內較大規模地開展後，很多互助組組織起來了。互助組是進行集體勞動的，可以合理分工。於是很多互助組紛紛根據自己的需要，指定專人，成立了帶兒組。

帶兒組替母親們解決了生產與照顧孩子不能兼顧的困難。九區新環鄉陳佩桃互助組組織了帶兒組後，陳賢庵要了下田，不用再揹着孩子下田了。工作效率提高了六成，人還不像過去那麼辛苦。何國生妻子過去要照顧孩子，不能下田。現在，這一把生產能手也可以參加田中生產了，她一個月就可以賺一兩百工分。其他幾位母親的生產效率也提高了。這樣，全組就有餘力把全部秋地入了河泥，使土壤更肥沃，保證了今年的豐收。



佛子嶺水庫

佛子嶺水庫橫跨淠河兩岸，通過連拱壩築成一可以容蓄五億立方公尺水量的山谷水庫，可調節淠河下游的洪水災害，並可灌溉七十萬畝田。

南海安裝抽水機

促進農業大增產

現有七十一部還將設排灌站

[illegible]南海最大的四聯圍之一——北便圍，新安裝了一架八十六匹馬力抽水機後，排除了以前一向不能排除的積水，[illegible]現在一千三百多畝農作物全部生長良好，估計今年可增產稻穀十三萬斤。[illegible]

爲了使抽水機更能充分發揮效能，廣東省機械排灌站還準備在近兩月內在該縣設立機械排灌站，進一步領導該縣機械排灌工作。

順德供應大量農具

【本報順德二十日專訊】目前正是順德縣甘蔗生產盛期，又是桑蠶旺產季節，農民迫切地需要大量的肥料和農具，順德縣合作總社正積極供應農民各種肥料和農具。估計六月份供應各種肥料和農具共達七十五億元，比今年一月至五月的平均數字增加百分之八十以上。

肇慶花蓆遠銷外洋

去年產量百五萬張

高要縣大量收購土特產 只芏草就預購了五千畝

【[illegible]】高要縣貿易公司大量收購土特產。截至五月[illegible]高要各地預購了芏草五千畝，預計可供應高要蓆及草蓆原料的需要，草包所需的芏草估計可[illegible]蓆、雨帽、生豬、家禽、蔴黃、藥材及木柴、[illegible]，該公司預購及收購土特產總數，已達一百五[illegible]要各種土特產已經到達盛產季節，該公司的收[illegible]，松香、桂皮、花蓆、雨帽、草包、蛇口、藝[illegible]極大宗。肇慶的花蓆遠銷至外洋，去年的產量[illegible]種土特產亦大宗運銷國內外各地。

晉江通訊

夏日訪青陽

柳本松·杜方明

[illegible]到「晉江地方國營青陽僑[illegible]顯示出僑[illegible]全省華僑[illegible]可算是僑[illegible]的僑鄉。[illegible]季物資交[illegible]綵門，貼上對聯，掛上彩燈，把鎮上的「錦綉街」打扮得像節日一般的美麗。六月八日是交流會的第一天，那天下着雨，但成交額仍達兩億一千五百多萬元，雜貨業的營業額比平時增加了一倍多，綢布業增加了四倍多，僑鄉人民購買力的提高，可見一斑。交流會中的商品種類很多，有一家販賣家畜的，從小雞、小鴨、小豬到火雞（吐綬雞）、豚鼠、家兔等，應有盡有。

到處大興土木

青陽鎮上和週圍的村莊正在大興土木。晉江縣第二中學、晉江縣衛生院、晉江縣總工會等部門都蓋了許多新建築物；附近頂欖等自然村，四週每條村都蓋了四五座新房子，絕大部份是歸僑和僑眷的。同行的吳序謀指着一座新房子告訴我們說：「解放前這一帶治安不好，歸僑、僑眷怕土匪，把房子的窗戶修得特別窄，一個人都鑽不進去。現在新蓋的房子都把大門和窗戶開得闊闊的，空氣流通，陽光充足，衛生環境大大改善了。」

晉江縣的人民群衆特別喜愛文娛活動。光是六月九日那一天晚上，青陽鎮上就有泉晉技術劇團和同安劇團在唱對台戲，還有兩部電影在上映。鎮上的教育事業也在穩步發展中。全鎮共有一間中學和四間小學，其中華僑創辦的晉陽國民學校（現改名爲實驗小學）的學生人數，由三百八十六人增加到七百八十九人。

訪問果子食品加工工廠

我們還訪問了聞名國內外的源和堂果子食品加工廠，一車車熟透了的楊梅已送到廠裏加工。該廠的附近還有兩家豚肉廠。晉江一帶盛產各種水果和家畜，畜牧業也很發達，食品工業在這裏是有廣闊的發展前途的。

黃昏時分，我們才離開青陽。一路上看到晉江僑鄉特有的雙輪小馬車，一輛接着一輛地向青陽進發，車上坐滿進泉州市採購夏令物品、消夏而歸的僑眷。（中國新聞社）

逐步變爲生產城市

廈門建設成績卓著

四年來完成了水庫海堤等工程

廈門機器廠出產有各種抽水機

【中國新聞社廈門廿二日電】廈門市將從一個消費的城市逐步改造成爲一個生產的城市。在廈門市總路線宣傳展覽會中，可以看出來。

廈門市總路線宣傳展覽會在六月八日到十二日舉行，展出各種圖片、圖表、模型等共一千五百多件，系統地介紹了廈門市解放四年多來各項建設的成就。許多回國的華僑參觀過展覽會後，知道廈門市人民政府在過去四年內共發出市政建設費二十四億元，整修了全市長年失修的馬路和下水道，完成了萬石岩水庫、虎頭山海堤等工程，正在興建着規模宏大的人民運動場、游泳池和勞動人民文化宮，格外感到興奮。他們說：看到廈門市政建設的成就，使我們更加嚮往祖國建設的偉大遠景。

工業市場陳列着重吉、組記機器廠和地方國營廈門機器廠出產的各種抽水機、碾米機、磨穀機、榨油機等機器；還有魚肝油丸、餅乾、柑橘酒、香露、荔枝酒和皮革製品、花布以及電池、火柴、肥皂等各種供應人民生活需要的工業產品。這些新產品顯示着廈門市的工業生產已有一定程度的發展，它將從一個消費城市逐步改造成爲一個生產城市。

東莞簡訊

中醫生參加進修 炊事員開班訓練

★石龍鎭衛生工作者協會爲提高中醫的業務水平，舉辦了中醫進修班。進修班於六月十日開班，該鎭的中醫師百分之九十左右自動報名參加，在六個月內進修中醫業務。

★莞城鎭私營布疋商中興、國興等號和南興雜貨店自六月份起和國營公司訂立批購合同，按照國營公司牌價出售國營公司批購商品後，業務有着很大的發展，各店都增加商品的花色品種和數量，中興布疋店現在每天的營業額比向國營公司批購前增加了一倍左右，南豐和國興號的營業額也有顯著的增加。

★時屆夏令，東莞縣人民政府衛生科爲搞好夏令飲食衛生，在莞城鎭試點開辦炊事員訓練班，訓練班於九日晚開班，全鎭的機關、學校、工廠的炊事員紛紛報名參加。訓練期間爲一星期，課程分飲水消毒，飲食衛生，營養常識等。在太平、石龍等地亦將開辦這樣的訓練班。

浙江春繭千擔

運至絲廠繅絲

【本報訊】新華社杭州廿一日電：浙江省春繭收購工作基本結束。截至十五日止，各地已完成春繭收購計劃百分之九十八點九，超過去年同期收購量百分之八點八。分佈在蠶區的二千四百多座烘繭灶目前正在進行緊張的烘繭工作。首批一千多擔乾繭已分別調運到全省二十家繅絲工廠進行繅絲，不久將有大批乾繭調運上海、江蘇等地，支援這些地區的繅絲工業。

肇慶籌設高級中學

【本報肇慶十九日專訊】廣東省人民政府決定今年暑期在肇慶設立高級中學一間。新校的籌備工作，現正加緊進行。

肇慶現設有完全中學一間，師範學校一間，其中廣東肇慶中學設有高中六班、初中九班，學生共六百多人；廣東肇慶師範設有中級及初級師範共十六班，學生共六百多人，另附設教師輪訓班。分佈在高要縣各區的還有初級中學四間，農業學校一間，共有學生一千多人。近年農村學生人數急劇增加，上述學校仍未能滿足農村青年學習文化的要求。新設高級中學成立後，將設高中十二班，除原廣東肇慶中學高中部六班全部撥入新校外，今年暑期將招新生三百五十多人。廣東肇慶中學暑期後，由於有較寬敞的校舍，因此，除原有初中九班外，將增設三班，招新生一百五十至一百七十人。經過這樣調整後，肇慶鎭今年將可增加高初中學生四百多人，爲農村青年創造了較多的學習機會。

從化荔枝

普遍豐收

估計可增產四成以上

【廣州廿二日專訊】今年從化縣荔枝普遍豐收，估計比去年增產四成以上，有些地區增產一倍以上。

過去每年平均產量約四萬五千市擔。近年來，由於國營商業機構進行收購，價格比較合理，農民對增產荔枝提高了興趣。今年農民普遍都在荔枝地上除草兩三次，有的除過四次，許多農民都施放糞、塘泥、垃圾、化學肥料等。估計今年從化縣荔枝產量可增加到六萬多市擔。這些荔枝除了小部分供應當地和廣州市人民消費外，大部分加工成荔枝乾，運往廣東各地和湖南、上海等地銷售。

桂西賓陽興建水庫

可保障四萬二千畝稻田

並將兩千多畝單造田變雙造田

【新華社南寧廿一日電】廣西省桂西僮族自治區賓陽縣興建了一座大型水庫——塘來水庫。這個水庫的面積將近十平方公里。有蓄水壩、幹渠和支渠多條，塘來水庫自一九五二年冬開始興建，今年三月初基本完成。水庫能儲蓄洪水五百三十萬立方公尺，可保證周圍四萬二千多畝稻田不受旱災威脅。春夏以來，水庫附近四十多個村的農民在乾旱缺水的時候及時插種水稻，不誤農時，並將兩千一百多畝單季稻田變成雙季稻田，將四、五百畝旱地變爲水田。目前，這些地區的早稻生長茁壯，正開始抽穗揚花。

紡織工業利用柞蠶絲

上海製成多種產品

織成的蔴紗耐磨耐洗並有光澤

【中國新聞社上海二十一日電】上海各國營絹紡織廠和毛紡織廠試用苧蔴、柞蠶絲與羊毛、人造絲、絹絲等交織成功三四十種新產品，一部分已上市。

這些新產品中，有十種左右是用苧蔴紗和絹絲混織的夏季衣料，已上市的有蔴紗絲光蔴紗等。蔴綫紡外表很像絹絲紡，但比絹絲紡牢；絲光蔴紗和另外一種用苧蔴紗和棉紗交織的「人民蔴紗」都耐磨、耐洗，並有光澤。

用柞蠶絲和羊毛混紡的產品，有嗶嘰、女式呢、制服呢、海立斯等，現正繼續試製的還有更薄更細的凡立丁和淺色花呢等。

用柞蠶絲和羊毛混紡毛線也已成功。應用柞蠶絲以後，使用同量羊毛可以製造出比原來多約四分之一的毛綫。這種毛綫和普通毛綫一樣富有光澤、柔軟和保暖，而且比普通毛綫更結實。

我國苧蔴產量居世界第一位，我國西南和江西省等地用手工織造的夏布，就是用苧蔴織成的。柞蠶絲我國產量也很豐富。這些原料利用到紡織工業上來，可以降低產品成本，把高級衣料更廣泛地供應人民。

粵西大量收購土產

最近已收購了菸葉等二十九種

菸葉收購量比去年同季增廿倍

【本報廣州二十一日專訊】中國土產公司粵西區貿易公司積極展開農村土產收購工作。

爲了方便農民賣出土產，該公司在各土產產區設立了收購站、臨時收購組或委託供銷社進行收購。最近已收購了菸葉、蒲包、生豬等土產約二十九種，收購總值折合大米二十六萬九千四百市擔。第二季度土產收購計劃比去年同期增大三倍多，收購的品種也由去年的二十二種增加到三十五種。每種土產收購數量也比去年增加。從四月至五月中旬收購的菸葉，就比去年第二季全季收購的菸葉超出二十倍。因此，就有力地幫助農民解決了生產和生活的困難。茂名縣第五區農民賣了菸葉給合作社後，買回了大批肥田料、花生麩、大豆餅、過磷酸鈣及石灰亮灰等肥料。該區塘壆頭村呂端正互助組賣了菸葉後，買了耕牛。

三水人民銀行

發放二批農貸

先後共達十二億元

【本報三水十九日專訊】夏收夏種季節將要到來，人民銀行三水縣支行已結合農時，在三水縣各地放出第二批農業貸款，幫助農民進行生產。截至五月底止，三水縣支行在今年內，已先後放出農業貸款十二億元。這些貸款，先後在春耕前及夏收前分兩批貸出。

發自法美比意西德北非 各國人民函日內瓦會議 要求恢復印度支那和平

法國來信最多表示人民渴望停戰 美國人信中反對杜勒斯戰爭陰謀

【新華社日內瓦廿一日電】本社記者李平報道：寫給日內瓦會議要求印度支那和平的信件越來越多了。這些信來自法國、西德、比利時、意大利、北非和美國，寫信的人屬於各種職業，他們具有不同的政治見解。

中國代表團除了收到寫給日內瓦會議的信件的副本以外，還收到了一些讚揚它在會議上維護和平的堅決立場的信件。巴黎一家航空機械工廠的八千五百三十名工人寫了一封信給周恩來外長，對他在日內瓦會議上堅持不渝地為實現遠東和平而作的努力表示敬意。

在日內瓦會議收到的信件中，法國來信佔了大部分。這說明法國人民普遍希望結束這場無好處的印度支那戰爭。一批退休的鐵路工人和鐵路工人的寡婦從馬賽來信說：「我們的歷屆政府一直拒絕增加我們的菲薄的養老金和撫卹金。現在是結束這個骯髒戰爭、把鉅額軍事開支用來改善我們以及我們的同胞的悲慘生活的時候了。」他們說，只有停止印度支那殖民戰爭，法國才能恢復它的愛好自由和愛好和平的聲名。

巴黎的一所中學——費納隆中學的一百五十個女學生說，她們反對繼續印度支那戰爭，因為她們不願意看到她們的兄弟被徵召，並被送到印度支那去，像拉尼埃政府所計劃的那樣。她們要求會議實現印度支那停火，這個停火應該成為「持久和平的先聲，而不應該是用來擴大戰爭的喘息機會」。

法國全國戰俘聯合會把四百五十名代表在最近的會議上通過的決議寄給日內瓦會議，決議要求停火和印度支那問題的政治解決。

從遙遠的阿爾及利亞索利埃斯原來的信說，當地居民在五月二十四日開會，要求按照民族獨立和自決的原則在三個印度支那國家實現和平解決。

西德的建築工人、家庭婦女、作家和和平委員會寫了信和明信片給日內瓦會議，要求在印度支那問題上達成協議。

奧蘇森蓋森市長奧托的信談到瑞士警察把他從日內瓦趕回西德去的情況。他帶了兩千份他著的小冊子，本來打算分發給參加日內瓦會議的代表團。他寫道：「只有不干涉其他國家人民的內政，和平才能實現。」

來自意大利的信中，有一封是從西西里島的一個小鎮馬查里諾寄來的。這封信說，八千個居民（這個鎮的全部居民的百分之八十）剛在一個宣言上簽了名，要求日內瓦會議成功。

有些美國人寫信給日內瓦會議，表示他們反對美國對印度支那的干涉。一個由於明顯的原因而沒有寫名字的美國人從芝加哥來信說：「我們反對國務卿杜勒斯用來把我們引到印度支那的另一次戰爭中去的一連串步驟。」他隨信附來他已經寄給艾森豪威爾的信。這封信說：「不要把我們的青年男兒捉到亞洲的叢林中去送死，還是讓他們活下去的好。當然，要把你以及華盛頓的你的所有部長們送上前線去幫助進行實際戰鬥，而不是躲在華盛頓做寄生蟲的話，那倒是要好得多。我想，這就是這個國家選出一個仍然好戰的軍人做總統所得到的結果。」

危地馬拉開始自衛 予進犯軍嚴重打擊

鹵獲大量武器物資和俘虜 巴利俄港已收復．首都情形安謐

【法新社聯合國廿一日電】危地馬拉政府以電報通知聯合國安理會主席，已準備使用它的合法自衛權利，擊退現已侵入國境的外國侵略軍。

【合衆社洪都拉斯特古西加爾巴廿二日電】危地馬拉政府軍廿一日對進犯軍發動一個反攻，並宣稱已在四個分別的戰鬥中贏得勝利，予進犯軍以「重大損失」。

在墨西哥收聽的「危地馬拉之聲」政府電台廣播，稱政府軍在瓜蘭、巴利俄、巴那馬拉和吉奎基拉四城市獲勝。這是四天來第一次的大接觸。

危地馬拉政府電台稱：「已使敵軍受重大損失」，並「俘獲大量武器、物資和載有裝備品的卡車」。

政府的電台宣稱：在巴利俄和危地馬拉城之間的鐵路線的瓜蘭，已用迫擊砲和大砲將進犯軍擊潰。按瓜蘭在首都東北八十英里處。陸軍宣稱在這場戰鬥中已俘獲許多戰俘。

電台稱：進犯軍在巴利俄西南廿五英里的巴那馬拉受到摧毀。政府軍刻正從吉奎拉掃蕩各個孤立的殘餘敵軍。政府並聲稱已將進犯軍驅逐出加勒比安海的巴利俄港口，迫使進犯軍沿着海灣向南逃五英里的聖多湯瑪斯鄉村退卻。

另一勝利是在吉奎基拉贏得的。該處的進犯軍「已被擊敗，受有相當損失」。

【路透社危地馬拉城廿一日電】危地馬拉最高司令部廿一日發表公報說：政府軍已在離邊境約七十五哩的沙卡巴附近的瓜蘭與進犯軍接戰。

這個公報初次表示政府軍和進犯軍接觸。公報說，「最高司令部已全面對敵軍進行有力的反攻。」

公報又說，廿日下午十一時四十五分，政府軍首次與進犯軍接觸，裝備充分的正規軍將竭盡全力以取得最後勝利。

危地馬拉城廿一日差不多已恢復常態，市民照常做生意——雖然在夜間偶然有一兩聲冷槍，警察警告說反燈光管制的汽車，一切安靜如恆。

對外力侵略危地馬拉 烏拉圭議會提譴責

決與危地馬拉團結一致 安理會籲請會員國勿助長流血

【路透社蒙得維的亞廿一日電】烏拉圭議會廿一日晚通過一項決議，表示與危地馬拉團結一致。決議宣稱：「對危地馬拉的侵略，構成破壞美洲和平及反對自由人民自決權的陰謀。」決議已送交拉丁美洲各國議會。

【法新社華盛頓廿二日電】這裏一些觀察家認為，哥斯達黎加的高級政治人士們本來是同情危地馬拉總統阿本斯的，而美國曾經一度依靠哥斯達黎加把這個問題提出泛美組織，目前不得不縮手了。

這些觀察家們廿二日在這裏猜測，危地馬拉事情是不會拖得很久的。他們又猜測，如果進犯軍被擊敗，美國將採取什麼態度。

【路透社紐約廿一日電】安理會廿日晚一致通過法國提案，主張結束危地馬拉的流血，籲請聯合國所有會員國不要幫助那會導致流血的活動。

洪都拉斯軍火船 在巴利俄港被俘

進犯軍空投武器盡遭截獲

【路透社百里斯廿二日電】危地馬拉電台廿一日宣稱：一艘載有軍火的洪都拉斯機帆船在巴利俄港被俘，船員亦被扣。危地馬拉電台稱：進犯軍飛機繼續在危地馬拉全國投擲傳單和軍火。但是，投下的武器馬上就轉到了危國陸軍手裏。

電台又稱：危地馬拉的志願從軍者正在向陸軍投效，而且要求馬上派往前線作戰。

「真理報」專文斥責 美在鎮海導演醜劇

妄想拼湊「亞洲反共聯合陣線」 實則沒有一個獨立國家參加

會議一再延期連「輿論代表」也找不到

【新華社北京廿二日電】據塔斯社莫斯科十八日訊：「真理報」刊載了奧．奧庫洛夫的一篇文章，題為「美國在鎮海導演的醜劇」，評論從六月十五日開始在南朝鮮鎮海舉行的以建立「亞洲反共國家聯合陣線」為目的的「會議」。

文章說：以李承晚為首的瘋狂的反動派的這個陰謀有對保持國際緊張局勢感興趣的某些美國集團的支持，要不是因為這一點，這個陰謀本來是根本不值得注意的，甚至這個「反共會議」的地址的選擇也證明了這一點。這個會議是在美國的一個海軍基地鎮海港舉行的。

派代表參加這個會議的國家和地方的名單，也可以證明這一點。例如，名單上有台灣——一個被美國武裝部隊非法佔領的中國島嶼；保大傀儡國；追隨美國政策的泰國；菲律賓；為美國佔領的琉球群島。發起這個會議的是目前許多次拼湊亞洲「反共集團」的嘗試。但是他們的一切嘗試結果都失敗了。為拼湊這個集團而奔走的人們本來夢想把像印度尼西亞、緬甸和印度這樣的國家都拖入這個集團的，而現在不得不放棄這種打算了。到處奔忙的政治掮客們只得把他們的活動限於訪問完全依附於帝國主義大國的國家。但是甚至在這些國家，他們都不可能使它們同意舉行一個派正式代表參加的會議。因此就決定期間舉行一個由所謂「輿論代表」參加的會議。但是，甚至連這個計劃都失敗了，因為人民公開的反對意見使有些上面所說的「代表」害怕了，他們不敢在那時候到南朝鮮去。儘管李承晚懷怒萬分，會議不得不延期舉行。

美國統治集團一方面竭力阻撓在日內瓦進一步討論朝鮮問題，一方面趕緊在鎮海召開惡名昭彰的「反共」會議。

鎮海會議是美國和其他西方國家代表們在日內瓦中斷關於和平解決朝鮮問題的談判的這一天開幕的，這不是偶然的事情。

美國的那些反動集團竭力想表示，他們的反共歇斯底里和在亞洲及全世界保持國際緊張局勢的政策是得到亞洲各國人民的支持的。但是，要欺騙人民是辦不到的。一小撮為他們祖國的壓迫者服務的賣國賊是不能冒充亞洲各國人民的代表的。任何這種企圖是注定要失敗的。

南日訪問格羅提渥

離日內瓦返國經柏林 商朝德兩國友好合作問題

【新華社柏林廿一日電】離日內瓦回國的朝鮮民主主義人民共和國外務相南日十九日乘飛機由日內瓦到達柏林，訪問德意志民主共和國總理格羅提渥。到機場歡迎的有：德意志民主共和國副總理兼外交部長博爾茨、德國統一社會黨中央委員會書記穆肯柏格爾，教育部長拉布斯和各兄弟國家駐德外交使節等。

當日，南日外務相訪問格羅提渥總理，就德意志民主共和國和朝鮮民主主義人民共和國之間在政治、經濟和文化上的友好合作問題作了長時間的會談。會談時在座的還有博爾茨和朝鮮駐德大使朴吉龍。

同一天，南日和參加日內瓦會議的朝鮮代表團的其他團員在解放柏林的戰爭中犧牲的蘇軍戰士紀念碑前獻花。

「真理報」記者論法政局 孟戴斯弗朗斯上台 顯示法政策有變動

外長一職被霸佔的局面也打破了

【新華社北京廿日訊】塔斯社莫斯科十九日訊：「真理報」駐巴黎記者格．拉薩金在一篇題為「法國的政治危機說明了什麼」的文章中指出，這一次危機結束得比較快。總理職位的第一個候選人，激進社會黨的代表孟戴斯—弗朗斯已在六月十七日得到議會批准組織新政府。

拉尼埃內閣的垮台是法國政治生活中的一件意義重大的事件，因為拉尼埃政府是主張擴大印度支那戰爭的，而孟戴斯—弗朗斯卻是主張結束這個戰爭的。這樣，這一次政治危機就不像以往常見的情形那樣，僅僅是另一次政策仍不變更的內閣的更迭，而是由於自一九四七年以來歷屆政府所奉行的外交政策的失敗所引起的明確的政治變動。

拉尼埃政府的垮台是因為法國人民不願意再沿着一條致命的、自殺的道路走下去。孟戴斯—弗朗斯主張結束印度支那戰爭，他被授權組織政府是因為法國人民越來越堅決地要求和平。

共產黨人在投票贊成孟戴斯—弗朗斯的時候指出，孟戴斯—弗朗斯的綱領在許多方面是遠不能令人滿意的。譬如說，他的經濟與社會綱領在一切有關滿足勞動人民要求的地方都十分含糊。對於建立「歐洲軍」的計劃，孟戴斯—弗朗斯並沒有表示任何明確的態度。最後不能忽視的是，他竟然認為進行一些反共攻擊是可以被允許的和可能的。

儘管如此，代表五百多萬選民的九十九個共產黨與進步共和聯盟議員認為有必要投票贊成孟戴斯—弗朗斯出任總理，因為他的綱領把印度支那和平協定為中心要點。與他們一同投贊成票的還有社會黨議員、激進社會黨議員、大多數「民主社會抵抗聯盟」議員、一部分「獨立共和黨」議員、戴高樂派議員和農民黨議員等人。

這樣國民議會中的投票就反映了法國壓倒多數人的意見，他們要求立刻停止印度支那戰爭。

據法國報紙說，孟戴斯—弗朗斯打算自己兼任外交部長，親自到日內瓦去。假如這些消息得到證實的話，那麼就是意味着，自從第二次世界大戰結束以來，外交部將首次從天主教人民共和黨手裏被奪過去。過去這個職位一直被人民共和黨所霸佔，被視為他們自己家裏的事情一樣。大家都知道：在這整個期間內，外交部輪流由羅伯．舒曼與皮杜爾控制着，他們不變地奉行着親美政策。

同時法國人士認為，把皮杜爾從日內瓦召回來無疑地會改善那裏的氣氛。

拉薩金最後寫道：法國政府危機再次說明：大多數法國人民主張和平解決印度支那戰爭，主張迅速恢復印度支那和平。時間將說明法國政府考慮大多數法國人民的意見到什麼程度。

公海上搜查荷蘭輪船 美政府已被迫道歉

挪威亦拒美搜查挪商輪

【法新社巴黎廿一日電】據此間消息靈通方面廿一日說，法政府對美國要求搜查公海船隻事，大概將予以拒絕。

【合衆社華盛頓廿一日電】美巡邏船於五月十一日在波多黎各搜查駛往危地馬拉的荷蘭船隻後，荷蘭政府提出抗議後，美國政府已聲明道歉。

【路透社倫敦廿一日電】英外交部次官[illegible]廿一日宣稱，美國不能夠承認其他國家有權在公海上干涉英國的輪運，除非是按照國際公法所承認的情況。當他在下院宣佈這項聲明時，曾得到熱烈歡呼。

【路透社奧斯陸廿二日電】挪威外交部廿二日拒絕美國要求搜查涉嫌運載軍火赴危地馬拉的挪威輪船。挪威外交部廿二日說：美國無權制止挪威輪船在平時運武器到外國去。挪威的宣佈稱：「挪威政府不能同意挪威的輪船受截留，因為這是違反國際法的。」

英國和其他幾個西歐國家已經拒絕了美國同樣的請求。

吳廷艷要揮「美」劍 斬斷與法一切關係

「把命運寄託在美國的支持上」

【路透社巴黎廿一日電】據預料，在廿二日第一次內閣會議上，法國孟戴斯—弗朗斯的新的「青年人政府」將決定除了被徵入伍的兵士以外，把一切可以抽調的增援部隊調到印度支那去。

孟戴斯—弗朗斯政府將於廿四日和國民議會見面。

孟戴斯—弗朗斯已放棄了立刻到日內瓦去的打算。一般人認為，日內瓦會議上關於從柬埔寨和老撾撤退軍隊的進展，已為法國和越南民主共和國直接談判準備了道路。孟戴斯—弗朗斯可能還要等一些時候，才到日內瓦去。

法國評論家指出，由於法國成立了新政府，預料英國與法國間的關係將會改善。

看來法國似乎受到保大的某些反對。最近，保大到法國的里維拉住了幾個星期，他廿一日發表了一份公報。法國外交人士認為，這是有意使孟戴斯—弗朗斯在未來的和平談判中為難。

保大在公報中抱怨說，一直到目前為止，法國並沒有予他的政府以充分的權力，因此使他的政府不能處理國家的各種問題。一般人認為，這是阻止法國與越南民主共和國之間對解決印度支那問題有任何妥協的又一措施。

孟戴斯—弗朗斯已會見了吳廷艷。據說吳廷艷主張和法國割斷一切關係，而把越南的命運寄託在美國的支持上。

美總統向法施壓力 法輿論認太過離譜

其結果只能破壞美法關係

【新華社北京廿一日電】塔斯社巴黎二十日訊：美國總統艾森豪威爾給法國總統戈蒂的信，是法國社會廣大的輿論界注意的中心。據報紙消息，這封信是在六月十八日由美國駐巴黎的大使狄龍遞交的，但是美國國務院沒有將這件事通知駐華盛頓的法國大使館。

「法蘭西晚報」駐華盛頓記者帕蒂納寫道：「接近法國駐美大使館的人士認為，艾森豪威爾總統給法國總統戈蒂的信，是對法國在批准歐洲軍條約這件事施加的壓力。」據帕蒂納的估計，這封信「只能大大地破壞兩國（法國和美國）之間的關係，即使不是長時間的話。」帕蒂納把這封信稱為「反常的和奇怪的美國行徑」，他接着說：「問題在於法國在印度支那停戰和「歐洲防務集團」方面所提出的要求。」

「世界報」駐華盛頓記者居里．皮埃爾寫道，美國政府決定「要求」艾森豪威爾這個舉動的目的，是在對「固執的法國」施加直接壓力。據作者說，「為什麼沒有將六月十六日那封信通知法國駐美大使館，而且直到昨天才送到呢？無論如何，這封信在大家知道它的答覆之前就公佈，這一事實使某些觀察家感到困惑。總統的信很難認為是有別的意圖，只能認為是對法國的壓力和對法國內部事務不可容忍的干涉。總統信中最美好的打算和一大套甜言蜜語，一點也不能改變事情的實質。」記者認為，艾森豪威爾這封信的目的是在於「拯救皮杜爾」。

自由高棉獨立日 越各地集會慶祝

越南國民聯合戰線舉行慶祝會 孫德勝強調保持越南高寮友誼

【新華社北越廿一日電】越南國民聯合戰線全國委員會十九日臨軍集會，慶祝自由高棉獨立日。到會的有越南國民聯合戰線全國委員會主席孫德勝和其他委員、越南國民大會的代表、越南民主共和國政府的部長以及越南各群衆團體的代表。

越南勞動黨總書記長征也出席了慶祝會。出席慶祝會的還有高棉和寮國的代表。

孫德勝首先致詞。他說：在山玉明主席和高棉抗戰政府的領導下，高棉人民已取得了光輝的勝利。他說：高棉人民的勝利，也是越南和寮國人民的勝利。越南、高棉、寮國人民將永遠保持兄弟般的友誼，爭取統一、獨立、自由和幸福。他堅信三國人民要求和平、獨立的願望一定能夠實現。

寮國自由民族統一戰線的代表在講話中熱烈祝賀高棉人民在鬥爭中取得的成就。

越南的農民和婦女代表也先後在會上講了話。

高棉自由民族統一戰線的代表在致詞中表達了高棉人民和越南、寮國人民團結一致的決心。

大會最後宣讀了越南民主共和國政府主席胡志明給高棉抗戰政府主席山玉明的賀電、越南國民聯合戰線全國委員會主席孫德勝給高棉自由民族統一戰線的賀電以及越南各人民團體給高棉各人民團體的賀電。

同一天，越南各地的許多機關、團體和學校也都舉行集會慶祝自由高棉獨立日。

美指揮李承晚集團 威脅破壞監察委會

曹正煥又揚言要阻撓監察活動 以便無所顧忌地運入軍事增援

【新華社北京廿二日電】美國當局在破裂日內瓦會議關於朝鮮問題的談判以後，正在加緊策劃一個旨在破壞朝鮮中立國監察委員會和威脅朝鮮停戰的穩定的新陰謀。

南朝鮮外務部副長官曹正煥十八日又在美國當局的授意下，公開表示南朝鮮政府將要中立國監察委員會停止在南朝鮮的監察和視察活動。在這以前兩天，南朝鮮外務部長官卞榮泰就已在日內瓦公開胡稱「停戰協定已經無效」，南朝鮮政府不受停戰協定的任何約束。美國指揮李承晚集團發出這種威脅，顯然企圖取消中立國監察委員會，以便無所顧忌地違反停戰協定向南朝鮮運入大量軍事增援性作戰物資。同時，這也顯然和美國阻撓在印度支那問題上取得進展的日內瓦會議上已有的新陰謀有關。

事實已無可辯駁地證明：中立國監察委員會對保證朝鮮停戰的穩定和限制美國肆無忌憚地運入軍事物資起了很大的作用。美國當局長期以來對中立國監察委員會進行卑鄙的攻擊，就是為了要取消這個限制它違反停戰協定的障礙。現在，美國當局在破壞日內瓦會議關於朝鮮問題的公開談判以後，就來企圖利用李承晚破壞停戰協定中有關中立國監察委員會的條款。因此，為了保證朝鮮停戰的穩定，以利於朝鮮問題的和平解決，作為中立國監察委員會的職責應該是維護它施行合法職司的權力以及反對和挫敗美國以及李承晚的這種嚴重破壞停戰協定的陰謀。中立國監察委員會有的委員如果企圖退出中立國監察委員會，那麼，他們的這種行動無疑只會使美國以及李承晚的破壞行動受到鼓勵，使停戰協定的實施和朝鮮停戰的穩定受到有害的影響。

十分明顯，美國當局的這種新策動是十分危險的。朝鮮停戰協定關於中立國監察委員會的規定如果因此遭受破壞，美國必須承擔最主要的責任。

【新華社布拉格廿一日電】據捷克斯洛伐克通訊社十八日報道：新任命的朝鮮中立國監察委員會捷克斯洛伐克委員約瑟夫．赫奧科少將已在最近動身去朝鮮。他將接替弗謝．布萊希中將的職務。

國際零星

漁夫與大魚大戰 結果都葬身河底

▲加爾各答訊：阿薩密北部發生了一場漁人與大魚的河底大戰，結果兩敗俱亡。據說，有個漁人用魚叉叉中了一條大魚，重達八十五磅。這條大魚在生死掙扎中，把漁人拖落河裏，在水底展開大戰，不知打了幾個回合，雙雙都給繩子捆着一齊葬身河裏。

▲東京訊：日皇裕仁喜好研究生物學，並且時常使用一具日光光學儀器公司特製的顯微鏡，日本名稱叫做「影寫」。去年底，法國博物院的生物學家訪問裕仁，參觀過那架顯微鏡，對它的高度顯微能力甚為讚賞，希望法國博物院也有一架。日光光學儀器公司知道了，決定另製一具送給法國博物院，大概今秋即可送去。

柯德利夏萍髮式 在日本風行一時

▲東京訊：柯德利夏萍髮式在日本大行其道。七成以上日本女孩子都把她的秀髮弄成柯德利夏萍的一樣。為此，九州的美容專家昨天特地對這種髮式舉行了一次「招魂」。依照日本佛教的習慣，凡是對人類作了自我犧牲的東西，不論是有生的或是無生的，都要舉行「招魂」，使它的靈魂得到安息。

在最近半個多月 法軍近四千名被殲

沿紅河要地越池城解放 西貢附近法軍一座大軍火庫被燒燬

【新華社北京廿一日電】據越南通訊社訊：越南人民軍總司令部發表公報說：越南人民軍在到六月十六日為止的半個多月中，在越南各地共殲滅敵軍三千八百名，拔除和迫使敵軍撤出了五十多個據點，並擴大了游擊區。

公報說：在北越，越南人民軍拔除了南定省海後縣的敵軍據點，東過，殲滅敵軍九百名，因此，整個海後縣解放了，這給予敵軍企圖佔領南定省南部地區的陰謀一個沉重的打擊。

同時，人民軍在興安省和寧平省的兩次戰鬥中，殲滅敵軍一個營的大部又一百人。人民軍並使在山西省和北寧省「掃蕩」的敵軍遭受重大損失。

此外，人民軍在永福、河東、寧平、太平、興安、建安等省拔除了敵軍據點八處，並迫使敵軍自二十五個據點撤退。這些省的游擊區因而擴大了。

在中越和南越，人民軍也給予敵軍以沉重打擊，拔除據點多處。人民武裝並在西貢附近的富壽燒燬法軍在印度支那的一座大軍火庫。

【新華社北京廿二日電】據越南通訊社二十日訊：北越富壽省越池城的敵軍被迫在十六日撤退。同日下午，越池地區的越南人民軍地方部隊和游擊隊，會同富壽省抗戰行政委員會代表進入越池城。

越池是一重要戰略據點，它位於紅河和瀘江的會合處，是許多重要水陸交通線的中心點，從河內到安沛，從宣光到和平的水路，自海防、河內到老街的陸路都經過越池。幾年來，越池曾多次成為敵人進攻越北根據地的跳板。

印荷月杪談判 取消聯邦關係

印尼外長率代表團赴荷

【路透社雅加達廿二日電】印尼外交部長蘇納約和教育部長雅民，廿二日早上動程赴海牙，與荷政府討論取消荷印聯邦。會議定本月廿八日開始。

印尼國民黨、共產黨、伊斯蘭黨和勞工團體均派代表到機場送行，他們手持旗幟，要求立即解散荷印聯邦，恢復西伊里安為印尼領土。

雅民說：印尼代表要解決三個問題：（一）解散聯邦；（二）收回西伊里安；（三）建立荷印良好關係。

日本軍火工業 獲美巨額訂單

並承修飛機供法在越作戰

【路透社東京廿二日電】美軍總部廿二日宣佈，廿三日將與橫濱的大阪鋼鐵廠簽訂一宗迄今最大的彈藥合同，共值二千六百萬美元，訂購一〇五公厘榴彈砲砲彈九十四萬五千發。據說，大阪鋼鐵廠發言人說，一俟明年初獲得的七十五萬發砲彈合同完成後，新合同的交貨即將開始。

【路透社東京廿二日電】新三菱重工業會社發言人廿二日說：該公司不久即將簽訂合同，給保大越南修理飛機引擎。發言人說，依照合同，該公司在名古屋的工廠將每年修理引擎約五十台。

新聞綜述

美法總統間的直接交涉

艾森豪威爾十八日給法國總統戈蒂的信（見廿日本版），引起法國輿論很大反響。「法蘭西晚報」駐美記者報道：這封信是美國「對法國在批准歐洲軍條約這件事施加的壓力」。

美總統為什麼採取「反常的和奇怪的行徑」來直接對法國施加壓力呢？這是有原因的。

由於法國人民政治覺悟的提高，除了印度支那停戰是舉國一致的要求外，就是美國策劃的「歐洲軍」也是一致反對的對象。在拉尼埃內閣垮台前夕，「紐約時報」六月八日刊載的巴黎電訊報道說「現在看來似乎（國民議會中）反對繼續印度支那戰爭的力量，正跟法國反對歐洲軍條約的力量聯合起來以推翻政府。」

果然，拉尼埃政府於十二日垮了台；這不但是法國統治集團的親美路線一個大打擊，而實際就是美國政策本身的失敗。據美駐法大使狄龍的看法，法國停止印度支那戰爭，將促使「巴黎條約」的反對者的立場更加堅定起來。

事實上，法國政局正向這方面發展。六月二日，法國國民議會外交委員會反對批准「歐洲軍」。九日，法國國民議會外交委員會以廿四票對十八票通過社會黨議員莫克的關於拒絕批准「歐洲軍」條約的報告。法國西聯邦大會國防委員會也於同日以十四票對七票通過反對「歐洲防務集團」。十八日，國民議會國防委員會以廿二票對十三票，通過一個反對「歐洲軍」的報告。

這一切，顯示「歐洲軍」條約愈來愈不得法國人心。拉尼埃政府在人民壓力下不得不在日內瓦坐下來談判恢復印度支那和平問題，而在「歐洲軍」條約方面，任何法國政府要想違反民意促議會加以批准，一定也會受到人民極大的反對。

正是在這一形勢下，艾森豪威爾才不擇手段，向法國總統直接施行壓力。這種手段，除了表示美國的毫無辦法外，是不能替美政府迫法批准「歐洲軍」的黯淡前景，帶來任何希望的。（康）

價廉物美　食家歡迎
國產罐頭新貨運港
除雞及豬肉外還有燻魚烤魚等
廣州罐頭鵝鴨北京果醬將運到

【本報訊】國產罐頭食品，受到港、九食家的歡迎。據批發商透露：本月份第一批到港的適合罐頭一百四十箱，已全部銷清；第二批到港的上海泰康廠出品的罐頭二百餘箱，也已銷去大半。為了源源供應食家的需要，批發商已繼續向內地各罐頭廠訂購，預計將於日內分批抵港。

據悉：批發商向內地訂購的罐頭，最近一批將於本月二十七日（星期日）運抵港。這批罐頭包括有「紅炆雞」、「紅燒雞」，還有「多菇雞」、「咖喱雞」、「紅燒豬肉」、「紅燒扣肉」、「紅燒牛肉」、「燻青魚」、「蔥烤鯽魚」等。其中「燻青魚」、「蔥烤鯽魚」是第一次運港的罐頭。上述罐頭食品，都是上海梅林罐頭廠出品的，質量很好。據批發商說：如果不把罐蓋打開，即使貯存一年，都不會變味。這些罐頭都是用松木箱裝起來的，每箱四打（四十八罐）。據說將來零售價每罐最高將不超過三塊錢。

據罐頭批發商說，他們為供應港、九食家的需要，已經打電報給內地各廠家訂貨。這些貨品包括北京的罐頭「蘋果醬」、「桔柑醬」、「山楂醬」，和罐頭果品「糖水桔柑」、「罐頭荔枝」、「罐頭桔圓」；青島貨有「紅燒牛肉」、「紅燒豬肉」、「紅燒扣肉」；廣州貨有「黃花魚」、「五香鵝」、「黃鱔魚」、「五香鴨」、「菠蘿醬」。上述貨品，將於不日運港。

目前，代理銷售內地罐頭的零售商，賣出內地罐頭的零售價格並不貴，以太子道九十二號地下成利行為例，該行賣出內地罐頭的零售價格，「紅炆黃花魚」、「紅炆比目魚」、「鮮炸鯪魚」、「清蒸鱉魚」每罐都不超過一元九角；「紅燒牛肉」、「紅燒豬肉」每罐不超過二元四角，「多菇雞」每罐不超過三塊錢，「紅燒扣肉」每罐不超過二元八角。

公衆食品處理人員
檢驗工作難於實行
港府衞生副總監在市政局透露
淺水灣汽水太貴該局無權過問

【本報訊】港府醫務衞生副總監甘致明，昨天在市政局例會中答覆議員的質詢時透露：抽取牛奶、雪糕等食品進行檢查的工作，已經常的在實行着；但對所有處理食物之人，施行糞便檢查，則因種種困難，迄未正式施行。

市政局的一個特別小組會，曾於去年決定建議對所有處理供公衆食用的食物之人，包括咖啡館、餐室、牛奶場、麵包廠、食物工廠、食物店、燒臘店以及水果蔬菜業的工作人員，施行糞便檢查。如發現是傳播傷寒與痢疾細菌之人，即不准其接觸食物，一直要等到經過三次檢查，均未發現病菌之後，才予解禁。

甘致明指出全港有食物店餐室等等約五千家，僱有員工數萬名，如果施行這種手續甚為麻煩的檢查工作，將使飲食業感覺非常不便；而且需要大批的檢驗人員與設備，檢驗的結果亦並不足以保證絕對的安全。所以「雖然從衞生角度來看，這種檢驗是可以一行的，但是行政上所將引起的種種不便，將會大大的超過了醫學上所獲的一些效果。」他認為保持清潔，仍是預防疾病最切實的辦法。

關於抽檢食品的問題，他說：抽檢牛奶、雪糕以及其他許多種公開出售的食品，已在有系統地經常進行着。尤其是對牛奶的檢查，為了鼓勵競爭起見，並把每週抽檢結果，揭示在每一所牛奶房或牛奶消毒場內。雪糕生產也同樣的加以管理，不過對於這些物品的零售處所，因為數目太多，只能輪流抽查而已。

在答覆另一個質問時，甘致明透露港府已設有一個傷寒與痢疾的中央登記簿，但這些記錄都是醫學性而機密的，未便供大家檢閱。

市政局昨天的例會並通過了加聘工務局長為「徙置與清除（寮屋）小組會」委員案，以及任命小組會研究改進市政局選舉程序案。

貝納祺大律師在會中又提出市政局是否有權干涉淺水灣海濱汽水售價太高的問題。市政局主席李察士表示：市政局是無權過問這件事的。

「中國民間歌舞」與「閩南傀儡戲」兩片放映
深獲觀衆好評，圖為國泰戲院的觀衆（本報攝）

廣播

日間八時：報時；時代曲唱片；㊀我的心你，我要夢見天使，㊁快樂情女。八時十五分：天氣報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：時代曲唱片；㊀銀河浴、相思草，㊁長留一筆相思債、何不到我夢中。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片；㊀一段幽情，㊁重返金粉夢。十二時：報時；婦女講座；「夫妻應否吵架」。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片；㊀遊龍戲鳳，㊁碧玉簪，三擊掌。最新潮州曲唱片；秦香蓮琵琶詞。一時：報時；時代曲唱片；㊀歷盡萬歲，好百姓在農鄉，㊁今夕何夕，何處是兒家，㊂五塊錢、身世飄零，㊃柳花滿山香、王大娘，㊄打柴女郎。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上六時：報時；國語新聞；潮州語新聞及時別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：㊀特備口琴演奏節目；㊀吻，㊁白蘭花，㊂愛的秘密，㊃恨不相逢未嫁時，㊄玫瑰我愛你，㊅甜蜜蜜。七時廿分：京曲唱片；㊀戲江湖斗，㊁十三妹。七時卅分：廣播劇小說；「金石盟」。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特別報告；「敬候近安」點唱節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲唱片；㊀春的夢，賣豈腐干，㊁龍華的桃花，不要唱吧。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講；二十年目睹怪現狀。十時卅分：古腔粵曲節目：㊀斷腸碑下卷，㊁秋江別，㊂五郎出家。十一時卅分：天氣報告。（完）

鋼琴提琴合奏
莫扎爾德作品
英文電台定今晚廣播

【本報訊】香港英文廣播電台特約雷夢雅夫人（鋼琴）、維爾克斯 CLIFFORD WILLIS（洋簫）、及阿爾富士 ALVES（中提琴）三位合奏莫扎爾德作品，降E大調三部合奏曲第七首，在今晚八時卅分起播出。這節三部合奏曲是莫扎爾德一七九〇年的作品之一，富有變化節奏的美點，全部奏播時間約廿一分鐘，請各愛好音樂者到時收聽。

國泰景星放映好片
民間歌舞觀衆讚賞
節目精采場場有熱烈掌聲

【本報訊】新中國影片「中國民間歌舞」、「閩南傀儡戲」，本月十七日開始在國泰、景星兩影院聯映以來，連日兩院觀衆很多，尤其週末和星期日，得更為擁擠，其中不少是重看兩三遍者。

這幾天來，每場放映的時候，場內的氣氛很熱烈，觀衆看見國內各地的瑰麗的藝術，不住讚美、鼓掌、歡呼。

在「中國民間歌舞」中，福建的「採茶撲蝶」是最優美的節目之一；八個姑娘，在山坡上歌舞翩翩，一邊採茶，一邊唱着「採到東來採到西，採茶姑娘笑嘻嘻，過去採茶為別人，如今採茶為自己……；今年茶山收成好，家家戶戶喜洋洋。」下山的時候，她們追撲飛翔的蝴蝶，象徵追求幸福。觀衆無不被歡樂的歌聲、美麗的舞蹈吸引住了。河北保定專區的「獅舞」是粗獷、頑強、機智，兩隻獅子在翻翻騰騰的人的逗引下，表演撲球、舞球、走梅花樁等等動作，觀衆為了牠們的勇猛，不斷報以熱烈的掌聲。雲南民歌「猜調」，卻把人帶回天真的童年，一個姑娘唱着：「什麼長，長上天？那樣長長海中間？」不少觀衆跟着哼起來，此外還有很多很多精采的表演，如跑驢、花鼓燈、打鼓舞、勞動舞等等。

「閩南傀儡戲」介紹了福建南部的提線木偶戲和布袋木偶戲，引人入勝地使人知道這兩種木偶戲的後台情形，和欣賞了兩個節目：「新醫安州」與「大鬧天宮」。前者故事是金兀朮使中國時，陸登堅決抵抗，結果獲得勝利。後者故事是孫悟空大鬧天宮，銀幕上的明明是木頭傀儡，但在藝人們十指控制下，栩栩如生。

腸熱麻疹猖獗
肺癆病仍高踞首位
今年登記者已逾四千六百宗
不治而死者有一千二百多人

【本報訊】港府醫務處發表：截至六月十二日爲止的一週內，腸熱與麻疹仍是除了肺癆以外最猖獗的傳染病。

該週內新登記腸熱廿二宗，死二人。計自一月一日以來，共已發現腸熱三百四十八宗，死了廿三人。該週內新登記的麻疹有二十七宗，死了三人。今年一月一日以來，麻疹患者共有三百二十六人，死者四十八人。

始終高踞首位的肺癆，該週內又新登記了二百零五宗，死者四十五人。一月一日以來所登記的肺癆患者總數已達四千六百七十九人，死者一千二百六十七人。

同週內其他傳染病有痢疾十五宗，死二人；白喉九宗，死一人；阿米巴痢症與瘧疾各五宗。

週內出生的嬰兒有一千二百七十六名，各種原因的死亡者三百五十四人，棄屍共發現十八具。

錯認女警作顧客
無牌牙醫被判罰

【本報訊】有一個無牌牙醫，竟錯認女警為顧客，前天正在爲「病人」治療時，不料突被大隊警員拘捕。警方並且在他的住所裏搜出第一類毒品，隨控以無牌執業牙醫及擅藏毒品兩罪。

案中被告人名叫林炎，又名林金，住眾街八號X樓。昨天認罪後，對法官申訴說，他除了做牙醫外，就沒有其他謀生法門，故要求法官幫助他領取合法執照。

法官說：「領執照沒有困難，只要多學一會便有可能了。」便判他罰款一百五十元。

浪費食水
罰百多元

【本報訊】深水埗北河街昌宮戲院的一個工人，昨晨被警方拘捕，在九龍裁判署被控浪費食水，判決罰款一百五十元或入獄一個月。

被告名叫李發，四十歲。據說，他前晚因忘記閂水喉，昨晨水喉不斷流水出街邊，被人發覺後遭控訴。

對大舅反妹夫納妾
言語不順打架被罰

【本報訊】九龍長沙灣道新村東街，前日發生因納妾問題打架案，結果五人昨晨在九龍裁判署，被警方控告行為不端的罪名，分別被判罰款或入獄。

五被告：（一）龍偉全，四十七歲，（二）龍潤棠，廿歲，首被告的兒子，（三）劉賢，四十七歲，（四）劉華，三十二歲，（五）劉運，三十九歲，第三、四、五被告是三兄弟，他們的妹妹是首被告龍偉全的妻子。前日劉賢三兄弟到妹夫家裏，反對妹夫納妾，結果言語不順，發生衝突，打起架來，各有損傷。

馮強膠廠工人
擬與資方訂約
已經提出六點主要內容

【本報訊】香港馮強膠廠的工人，最近擬與資方簽訂一項「勞資合約」。是項合約的草案，經由工人方面於本月十八日向資方提出，其主要內容有六點：

一、勞資合約應由資方與全體工人訂立，由資方及勞方各委派正式代表簽署。

二、保障職業，資方不得隨便開除職工，除非該職工犯了盜竊或貪污等嚴重過失。如果生意淡時，可照慣例採用「輪工」、「限駐」等辦法，以保障職工職業；如非業務擴大或有實際需要，資方不得招請新人。

三、工作時間，日薪工人每日工作八小時為「一工」，按件計薪工人，返工時間，最遲不得逾上午八時半。

四、工資問題，日薪工人同時工作而工齡相同者，應有同等工資，並照一九五〇年加薪辦法加薪。按件計工，工資照現行規定，但部份工資較低者應合理提高。

五、資方應接受職工建議，隨時改善廠內設備，改善工作條件。

六、職工因工作意外傷殘，或死亡之卹給，除應照香港勞工保險法規定辦理外，並應保留馮強膠廠對於職工傷殘之處理慣例，對因工受傷的職工照舊給用，如原有工作不適合受傷工人的體力，則調到適當的部門工作，照安原薪。

馮強膠廠的工人們所提出的這個草案，受到同業工人的積極支持。前（廿一）晚，建國、大行、利民等膠廠工人，曾到樹膠支會與馮強膠廠工人舉行座談會，表示支持他們的主張。

在該合約草案提出之前，去年十月，馮強廠內的少數自由勞工分子，曾向資方提出一項「勞資合約」草案。據工人說：自由勞工分子這項合約草案，自動提出給資方開除工人的藉口，等於取消輪工制，大多數工人均不贊成。今年四月，馮強膠廠資方又另擬一項合約草案。工人們認爲：資方提出的這份草案，是不大切合實際的，因此，最近乃提出了上述的合約草案。

阿飛黨勒索傷人
兩青年被捕判罰

【本報訊】「阿飛黨」向青年學生勒索不遂後，毆打傷人疑案，昨天在九龍裁判署審結。案中首被告莊炳林（二十歲）被判罰款一百元或入獄一個月；次被告張勝（十八歲）被判罰款一百五十元或入獄六週。此外，每人再要保五百元，一年內檢束行爲。

這宗案子發生在九龍塘界限街附近。本月二十日，上述兩被告人曾合力毆打一名叫陳經金的學生。在這之前，被告等且向陳經金勒索二十元，脅迫他加入黑社會。但打人後旋即被警方拘捕。昨天主控官在法庭指出大被告曾犯案多次。

天氣與潮水

中和西南風。早上低雲，有陣風和狂風；下午陣雨減少，且有時放晴。

高潮　上午三時四十五分　下午二時四十七分

低潮　上午八時十六分　下午九時五十四分

筲箕灣昨天有慘劇
一樓坍塌三人受傷
樓宇建成五十年傷者送醫院

【本報訊】筲箕灣東大街九十四號舊木樓，昨天下午五時許發生屋頂倒塌傷人慘劇。兩少女一小孩被壓傷。

據說出事的樓房建築至今已達五十年，是舊型兩層樓宇，屋頂蓋磚瓦。樓下是同鄉莊頭莊，二樓住三戶人家，共約十人。包租人李氏的一家住在二樓的後座，李氏有兩個女兒，長女李淑珍，二十一歲，次女李貴珍，又名「阿火姐」，十九歲。和她們同住的有李氏之妹，和另一個遠房親戚之子名叫張志輝，又名張金水，八歲。李貴珍（阿火姐）是馮強膠廠的工人。

據出事地點附近的居民說，昨天下午五時許，突聽到「轟隆」一聲巨響，並聞有折木聲。乃見九十四號二樓內飛沙走石，並聽到「阿火姐」大叫救命。沙塵消散後，見她全身被碎泥爛木壓住，只露出頭部，額角有血，其姊李淑珍和其姪張金水倒在地上，頭部有血冒出。不久，「阿火姐」家人奔前施救，抱開張金水和救出李淑珍後，卻無法拖「阿火姐」出來，約歷過十分鐘，「阿火姐」「呼救聲漸微弱，終於停止，結果附近居民集合十多個男子前往搬開泥木，始把她救出來，三人均送醫院。據悉：塌倒的地方是該樓近廚房的屋頂，及西邊牆。從已塌倒的木料看來，支撐屋頂磚瓦的木板很薄，只有二、三分，並且有腐朽迹象。

該樓業主名曾深韜，昨天下午六時五十五分知道出事消息，趕到現場，他表示這層樓不是他親手建的，而是人家建成後轉手賣給他的，至今已有五十年歷史。原來他是以百多元的租代價給「阿火姐」的父親包租的。

受傷小孩張金水是漁民，他的母親鄧容嬌一住在該樓隔壁，有二子一女，張金水是大子，自小愛跟「阿火姐」，容嬌以自己家境困難，不易養活一家，便讓他到姑姑處去住。昨天出事後，她面色青白，手足無措。

筲箕灣東大街一五十多年舊樓屋頂塌後情形（本報攝）

老婦少女原相好
縫衣不滿頓成仇

【本報訊】大道西×二五號三樓一老婦人李陋，五十餘歲，和同樓住的一個二十多歲的女子鍾瑞同相友好。鍾瑞同昨天上街去，買了幾碼布回家，李陋會車衣，便向鍾瑞同說：「攞出街去畀人車，又要使錢，不如我同你車啦。」鍾瑞同便把布料交給李陋，李陋把布料剪裁，鍾瑞同拿上手來，勃然大怒，原來老婦李陋把布料車成了男子服裝。兩人便爭論起來，鍾瑞同說她明明告訴她要裁成女裝，李陋說，她明明告訴她是要裁成男裝。鍾瑞同說李陋聽錯，李陋說鍾瑞同之母錯。兩人先是口角，繼而動武，鍾端同之母擠前加入戰團。三個女人，扭成一團，打得遍體鱗傷，後來都上了警署，且進了醫院。

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國　上午八時半
澳門　上午九時、下午二時
台灣　正午十二時

空郵

泰國　上午九時
越南、法國、台灣、日本、朝鮮、加拿大　上午九時
日本、朝鮮、台灣、沖繩、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、印度、錫蘭、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午二時
　下午六時

明日平郵

中華人民共和國　上午八時半
澳門　上午九時、下午六時
毛里求斯、南非　正午十二時
日本、加拿大　下午一時
馬來亞、錫蘭、中東　下午二時
泰國　下午三時

空郵

印度、錫蘭　上午十時
日本、朝鮮　下午一時
菲島、夏威夷、美國、加拿大、台灣　下午二時
菲島、北婆羅洲　下午六時

新界議局定期開會
討論章程經費問題

【本報訊】新界鄉議局定廿八日下午二時，召開常務委員聯席會議，討論經已修訂了的章程草案，並提付表決。關於該局常年經費，章程中規定如下：局員常年費三元，委員常年費二元，常務委員常年費四十元。

社團動態

▲元朗博愛醫院昨（廿二）日在金龍酒家召開院務會議，並擬組織元朗博愛醫院歷屆總理聯誼會。

▲香港童軍分會新建的童軍總部大廈，定明日下午四時半開幕。

港九電船同業商會
獲准註冊下月成立

▲籌組多時的港九電船同業商會，近已獲准註冊。該會籌委刻已進行選舉首屆理、監事，期於下月內舉行成立暨就職禮。該會會址在九龍登打士街一號三樓，現有會員約百餘家。

▲香港防癆會今日下午六時半，在皇后大道東律敦治療養院舉行護士新宿舍落成揭幕禮。

港九十四個市場
有空置攤檔招投

【本報訊】港九各區十四個市場空置的魚肉蔬菜攤檔，定於本月卅日下午二時一刻在中央市場三樓辦公室開投。中標者須即繳交三個月租金，辦妥手續後便可開始營業。各市場空置攤檔計開如下：中央市場菓攤一檔；必列啫士街市場雞鴨檔一檔，牛肉檔三檔，豬肉檔五檔；上環市場豬肉檔兩檔；黃泥涌市場鮮魚檔一檔；紅磡市場豬肉檔兩檔，雞鴨檔一檔；九龍城市場鮮菜檔兩檔；長沙灣市場豬肉檔兩檔，鮮菜檔三檔；深水埗市場鮮魚檔一檔，雞鴨檔三檔；油麻地市場豬肉檔一檔，鮮魚檔七檔；西營盤市場鮮魚檔兩檔，香港仔市場豬肉檔八檔；赤柱市場鮮菜檔三檔，鴨脷洲市場牛羊肉檔一檔；筲箕灣街市場雞蛋鹹菜檔一檔，豬肉檔一檔；鹹魚檔一檔，鹹蛋鹹菜檔一檔；鯉魚涌市場豬肉檔、牛羊肉檔、鮮魚檔各一檔；茶菓嶺市場鮮菓菜檔七檔。

揮柴刀砍傷大人
小孩子昨被控罪

【本報訊】一個近年來最年輕的血案疑兇，昨午在中央裁判署兒童法庭受審未畢，押候今再審。

被告名蘇××，十三歲，男，住羅臣道某號四樓，被控在上址內傷害梁國豪的身體。

該案是前天上午九時三十分發生的，梁國豪是該址碌架床住客，被人用柴刀斬傷頭部。

妙想天開請入獄
世界難撈求職多

香港小新聞

▲有一個叫潘雲清的中年男子，因到處找不到職業，竟妙想天開，拿一包海洛英粉赴警署報案，並要求警方准他入獄。潘雲清昨天卒如願以償，在中央裁判署被判罰款一百元或入獄一個月。

▲香港地有句俗語：「世界難撈」。這是此時此地的寫真。消防局招考六名消防員，報名投考的竟逾一千一百名。

▲學習駕駛電單車的人要注意：在學習期中不能與師傅同坐，而且不能掛起「L」牌自行駛車往學車地段。（按：上午八時至下午八時的學車地段是：港方英皇道由銅鑼灣電氣道口起至太古船塢西的一段，九龍由譚公道至觀塘道段內的清水灣道與及由清水灣道至皇家空軍機場大閘前之觀塘道。）

▲太古倉搬運工人與毛和同伴兩人；抬着長達二十四呎的鐵枝，一個在前，一個在後。當他們走向街外，東邊有一輛電車駛來，西邊有一輛貨車駛到，他只有往海裏一跳，頭部摺傷流血，昏迷不醒。被救起後，他們與貨車司機糾纏到警署去理論。

▲黃包車工人吳錦才和三輪車工人劉錦全因爲爭生意大打出手，結果一個鼻流血，一個傷眼睛，生意做不成，而且入了醫院。

▲本甸乍街附近大牌檔夥計謝虎，是賣魚蛋粉的。昨晨他開油鑊炸魚蛋，炸完後不料滾油上沸，將他的頭、手、胸部燙至重傷。

▲洛克道今年三月二十八晚發生一宗集體打門案，一個業權男子被斬傷，血濺街頭，結果被告區肥及余庭被判入苦獄兩年半，余庭另管六鞭。

▲居住在中山區某書院地窖的婦人關雪華，因爲用柴打她的十一歲兒子的臂部，被控虐待兒童。她對法官說：這個長子曾被學校革除學籍，常在家裏偷東西後逃出街上，有一次他被反鎖在房裏還逃出去。法官對她告誡說：「責兒時切勿動肝火。如動肝火，當因過分動用武力，就有虐待的嫌疑了。」

▲洛克道某號二樓是一間無牌按摩院，內有小房十八間，女性十三人，每房有床一張，陳設華麗，樓上還設光管。警方前往搜查後，拘獲主持人。此人原來在過去兩年間因犯求乞罪被罰過五次，今番判罰四百元或入獄兩月。

▲尖沙咀某書院的鐵門深鎖，規定在上課前十分鐘才開門。課學生進內。每天上、下午班上課前，門外數百學生等候開門入校，日曬雨淋，家長對校方此舉，認爲殊屬費解。

教仔唔好動肝火
顧住被控虐待罪

分類廣告

英數　國語
並設日夜補習班，授高中數理化，西人教授
油蔴地太和街入號三樓

中華國貨行　荷李活道二六一號

經濟版

黑鐵皮來途發生困難 五金廠生產受影響
部份工廠已被迫開始減少產量 白鐵片供應亦少成本價被抬高

【本報訊】由於美國黑鐵皮和白鐵片供應發生問題，本地五金製造廠——特別是搪瓷、製罐廠，在原料取給上，困難日益加深。

搪瓷工業人士表示：雖然外國各地陸續有訂單寄到，但限於黑鐵皮供量不足，部份廠家現在已被迫開始減產了。

到目前爲止，美國FAS廠黑鐵皮每百磅訂價仍爲二元八毫二仙（C.I.F.香港三元七毫七仙）美金。不過，廠家在前一個時期向它訂入的貨，雖然信用證已經如期開出，但美商則一再將付船期間延擱。

據估計，目前全港各工廠每月約需用黑鐵皮二千五百噸，其中以美國貨佔大部份，所以美國黑鐵皮供應發生問題，對香港廠家的影響特別大。據說，現時加拿大每月向此間供應的黑鐵皮，數額有二百噸，英國有一百噸，日本雖然說可以有貨供應，但價格比美國貨高百分之九十到百分之一百，廠家實在難以落手。

需用白鐵片頗多的製罐廠，也因美國白鐵供應量減少而引起麻煩，前期接入的訂貨，最近因原料不足，迫得向市上高價買入白鐵補充。由於這一影響，廠家多受到額外損失。以某印花製罐廠爲例，近月來，因爲原料漲價，每月要賠本兩、三千元。

據製罐廠商表示：現時廠家申請訂購白鐵，還可以獲得批准，只是批出期限卻往往被一延再延。有很多製罐廠現已改向英國方面訂購，但英國白鐵片價，一般比美國貨稍高。

電筒工業需用白鐵片也不少，除銅質或鋁質燈外，鐵燈都以白鐵片爲主要原料。因爲規模較大的廠家經常有三、四個月用量存儲，而近來電筒廠所接入的鐵燈數額不大，所以目前還沒有受到甚麼影響。規模小、存鐵片量不多的廠家，則已開始受到威脅了。

據透露：電筒廠現時仍是按照自己每月原定數額申請的。美國一百磅白鐵片最近的訂價，是每百磅五元四毫美金。

美國黑鐵皮和白鐵片申請輸入核發手續較麻煩和美商延宕交貨期限這種情形，在三月底時，廠家已經開始有所感覺，近來情況更甚而已。

據若干廠商表示，近兩、三個月來，他們向市上購入的黑鐵皮和白鐵片，前後價格高出了百分之十到百分之三十。

廠家近日訂黑鐵皮 美國發證又告拖延
紐約舊金山商人乘機抬高售價

[illegible]

也發生困難，這種困難和出口執照有關。美國黑鐵皮的供應量正在逐漸減少。假如採用上等原料，則本地搪瓷工業，在與其他國家搪瓷品作出口競爭時，將會遭遇到嚴重的困難。

廠商直報價單 英商來函指摘

[illegible]

歐洲貨冲埸 部份洋紙價微順 只得本地用家稍扯購

【本報訊】洋紙大綜買賣仍淡，僅得本地用家作零星扯購；歐洲貨冲場，部份貨價微順。

昨天本地用家復落行，買入畫啫紙七、八十令，日本貨每令低跌。

又據前天港府新聞處發出消息，工商處長在談到工廠原料供應情形時如是指出：向美國採購黑鐵皮，現時不理。因此，現在有不少使用美國黑鐵皮的工廠陷於原料供應困難的苦境。

山杜年成一批 法師針銷萬支

【本報訊】英國山杜年，昨天有出口莊扯去三、四公斤，每益斯成二十四元三毫。法國治必效一九五五年一、二月期貨一廠，每支八毫五仙降爲八毫一仙，其他均按盤不動。針價錢降低，由每支八仙，成交一萬支。

香港工業品五月份輸出統計

貨物名稱	數值（元）
[illegible]	[illegible]

開門幾件事

主要物品零售價（單位港幣元）

六月廿二日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	四・〇〇	番茄	一斤	〇・六〇
豬肉	一斤	三・六〇	青豆角	一斤	〇・五〇
中雞	一斤	三・二〇	多瓜	一斤	〇・二〇
鵝	一斤	二・八〇	薯仔	一斤	〇・四〇
鷄	一斤	二・二〇	絲瓜	一斤	〇・四〇
中蝦	一斤	二・四〇	白菜	一斤	〇・四〇
白糖	一斤	〇・大〇	鯇魚	一斤	一・八〇
花生油	一斤	一・八〇	生魚	一斤	四・八〇
油粘米	一斤	〇・九三	紅衫	一斤	一・六〇
麵粉	一斤	〇・六〇	節瓜	一斤	〇・四〇
鷄蛋	十隻	一・四〇	乾披片	每擔	七〇・〇〇
鴨蛋	十隻	一・六〇	松柴	每擔	七・〇〇

說明：鮮牛肉跌五毫，生魚漲四毫，中蝦、紅衫、番茄均漲，松柴、披柴均跌二毫。

日本洋雜訂價再降
貨辦寄來多一般盤價減低逾一成 存底厚銷路弱港商訂購均縮手

【本報訊】近來日本廠家甚多洋雜貨辦寄來，部份訂價較前再降低，但商人的訂貨量反減縮。

據此間洋雜商說：在近兩週來，他們每天都接入不少日本廠家寄來的洋雜貨辦，無論大包的、細包的，每天都有數包，而貨辦的種類繁多，甚至有些不適合本地銷的貨品，亦有樣本寄來。近月來，港商向日本廠家訂購洋雜的數量本來減少了，而貨辦寄來反而有增無減，這顯明日本廠家急於將製成品向外推銷。

最近商人接獲日本廠家寄來的貨辦及訂盤，以快把布、水筆、人造絲手帕、毛巾、打火機爲多，其中快把布訂價低跌較大，如二十天前每磅訂價爲一百七十五日圓的，現已降爲一百五十五日圓，約減縮百分之十一；日本水筆每打普遍降低三十至四十日圓，海鷗牌金銀套水筆每打四百日圓，新款中間透明的水筆每打八百日圓。人造絲手帕每打四毫七仙美金（均以F.O.B.日本口岸計）。

日本洋雜訂價雖降低，但商人訂購的數量反告減少。就以一間中型的洋雜批發商店爲例，他們在近二十天來向日本廠家訂購洋雜的價值得七、八萬元，僅及二、三月份的訂貨平均價值二成，比起上月份亦減少二成有多。訂貨減少，主因就是外銷力弱，本地積存的貨品亦相當多，估計日本浴巾就存達二千打，其他如水筆、毛毯的存盤也不少。

食用生油一片淡靜

【本報訊】近來生油市況一片淡靜，交投極少。據油商說：每年農曆五、六月間，生油銷路趨淡，直至八月左右才轉入暢途。近來生油存底不多，買賣較少，日本白皎油價跌。

歐洲棉子油花貨訂價每擔一百二十五元，成交三百噸，約一、二天內可到。

洒水上等生油成出八十多桶，每擔一百四十二元；中等貨每擔一百三十七元成出少量。

近來日本白皎油價跌，靚貨每擔一百一十五元，成出一百噸；較次的每擔一百一十二元，成出一百桶。

據說，現時油桶價回昇，每個約值十元，因爲棉子油運來多數是散裝貨，因此油桶價被扯貴。

菲實行商業菲化案 港商頗感焦慮
華僑入口商減少向港買貨

【本報訊】菲實行「商業菲化案」，此間菲莊人士對業務前途頗感焦慮。

據菲莊人士說：菲律賓方面醞釀了幾年的「商業菲化案」，最近要執行了，這對香港的菲莊是一個間接打擊。因爲香港辦莊業務主要是做菲律賓的華僑入口商生意，而菲律賓的華僑入口商又甚當地的華僑批發商及零售商買貨，「商業菲化案」執行，使華僑零售商不能立足，華僑入口商生意必定大受影響，間接亦必使到香港的菲莊業務受到很大打擊。當該法案在菲議會三讀通過以後，馬尼拉的華僑入口商即開始減縮向港買貨，現在此法案既要付施，此間菲莊均爲業務前途焦慮。

星客復扯銷 日水筆稍暢

【本報訊】日本水筆市道微趣，但本地存貨多，以及新訂價報低，故市價仍低廉數毫。近數天來，新加坡客商復扯去日本水筆約八千打，全部均爲下價貨，其中三四透明、寶色雲花水筆佔六千打，海鷗牌水筆佔二千打。前者每打成七元，後者每打成八元五毫，成價較上週低跌三、四毫。

據商人說：近來日本水筆外銷雖然轉多，但市價仍要低顧，主要原因就是目前本地存底較大，同時日本廠家最近又將訂價降低，因此部份存貨較多的商人將市價叫低，以求脫手的緣故。

八家手襪廠 兼製針織品

【本報訊】據港府[illegible]

夏至昨剛過 風扇已冷淡
日貨續到多存倉

【本報訊】購買風扇的人逐漸減少，風扇門市生意甚爲冷靜。日本風扇續有一批運到。

昨天才是「夏至」，炎熱的天氣還很長，但風扇生意已與冷淡，比起本月初的銷量又差一皮。就以中區一家中型電器行爲例，近數天來，他們每天平均所賣的風扇不足十五把。標價雖未降低，如日本十二吋座[illegible]扇每把一百一十元至一百二十五元，一百五十元至一百七十元，但出售時貨主亦會照標價打一個折扣。

最近洋行又有一批日本風扇運到，因目前零售生意冷靜，一般零售商均少進貨，新貨到後，還有大部份未賣出而存入倉裏。

元，美國貨每把一百五十元至一百[illegible]；意冷淡，若有買家，貨主亦會照標價打一個折扣。目前售出的貨品仍以日本貨爲多。

買家落場轉疏 公用股價回順
部份股票市勢繼續扳高

【本報訊】股票市場昨天交投略淡，原因是股價在前天普遍上漲之後，昨天買家活動轉疏。公用類股市勢回順，推退落無多。

會德豐股價繼續扳高，由七元零五分昇上七元一毫，成交四千五百股。大酒店午市市勢較軟，但尾市又轉扳硬，最低成價爲八元四毫，開市價及收市價均爲八元五毫，成出六千八百股。置地成價企住五十七元五毫，成出一千七百八十二股。香港電車成三千五百股，成價從二十八元退落二十七元八毫。九龍電燈老股成交八千九百九十九股，成價由十五元五毫退落十五元三毫。九龍電燈新股成出四千三百三十三股，成價從十二元三毫退落十二元二毫。香港電燈成價雖一度退落二十九元五毫，惟開市收市價均爲二十九元六毫。電話公司成價由二十五元八毫昇爲二十六元，成出四千五百股。牛奶公司成價一度降爲二十四元二毫，股。但開市收市均爲二十四元四毫，成出三千股；屈臣氏老股成價由十六元五毫退落十六元四毫，成出三千六百股。屈臣氏新股以十五元三毫成交一百二十六股。匯豐銀行以每股一千六百五十元成出三十三股，英京登記的匯豐銀行股則以每股九十五鎊五先令成出二十五股。

豆子成交約二十噸

[illegible]

米商承銷官米 下月米價商定
商米買賣只五百多包

[illegible]

哥士的價報昇

[illegible]

K金反覆靠穩 上落波幅不足一點
美元徘徊無力前進

【本報訊】K金反美元收市退回價位。

K金上午開市二五二・一五；下午開市二五二・一二五；收市二五一・八七五；最高二五二・二五（上午）；最低二五一・五（上午），去息三毫。場內交收二千一百二十兩。場外交收約六千兩。澳門金開市二六〇・一二五，收市二六〇・二五；最高二六〇・二五；最低二六〇・二五，去息二毫二仙。

昨日歐洲金價回低，由每益斯三五・〇六美元降爲三五・〇五美元。但新金訂盤企穩，每益斯三七・八七美元。

成金仍不化算；而且去息降低，收現減少；外銷轉暢，出口金商吸購多；故金市靠穩。另一方面，金底仍鬆，澳門廠水價跌回二元九毫五仙左右，因此漲幅不大。

美匯開市五七八・七五；收市五七八・七五；最高五七八・七五；最低五七八・五。

美元上午開市五七・六二五；收市五七・六二五；下午開市五七・七五；收市五七・七五；最高五七・六二五；最低五七・八（下午）。交收六萬八千美元。

金單開市五七・七三；收市五七・七三；最高五七・七二；最低五七・五二。

美元一片疲態，收市退回開市價位，原因是，美元與美匯差額小，是美元用途減少；但好底不厚，美匯穩，成牛皮市。

土柴到一批 市價却企堅

【本報訊】前日土柴一批運到，昨日上市，價錢回穩。

據說，前日由西江運到柴薪約一萬八千擔，已於昨日趁市。由於近來柴底較疏，所以價錢稍告企硬。大綜成價：槲柴每擔六元，荷柴五元五毫，杉碌五元，沙碌四元六、七毫，椎柴五元，五樂柴四元八毫。據說，最近數天內又將有一批運到。

近來洋柴價錢亦穩：大綜價：無皮吡能柴四元四毫，白根柴四元六、七毫，紅根柴三元五毫左右。

新紗廠一家 年底可開工
四家搪瓷廠在籌備

【本報訊】工商署長安格斯前天說：「一家將一萬枚紗錠的新紗廠，預料可在年底開工紡紗了。」

「四家搪瓷廠在籌備成立中，大概不久可以開始生產。有一家工廠進行製造鋁質器皿，將來並計劃製造陶器。」

上述的八家註冊一種易於裝置的[illegible]共有一千七百多人，它們也發行生鐵紐品和刺繡[illegible]

日本面巾 成二千打

【本報訊】外客落行日本面巾，成交轉多。日本浴巾買賣依然很少。

近約成交二千五百打面巾，日本貨佔最多。其中菊花面巾佔一千五百打，世運面巾佔一千打。但買盤仍多，市價只能企穩。一磅半菊花面巾每打仍成八元，一磅六五世運面巾每打成一元二毫，一磅三三的每打七元三毫，此間新加坡莊。買主均爲此。

本地浴巾外銷停頓，而本地街販亦少進貨，因此，市上甚少大盤成議。據說，浴巾本是旺季，每年在游泳季節，今年情況卻不同，但市銷依然很慢。

服務版

兒童的蟯蟲病

保健知識

蟯蟲病是蟯蟲寄生在腸內所發生的一種疾病，兒童是最易患這種疾病的。患這種病的多無特殊症狀，只是有時引起輕微的惡心、食慾不振、嘔吐、腹痛、腹瀉等。

蟯蟲是一種多見的寄生蟲，俗名寸白蟲，或線蟲或線頭蟲，因爲成蟲體是白色線頭狀。蟯蟲有雌有雄，雄蟲較短小，長約二至五毫米左右，寬約〇・一至〇・二厘米左右，尾部蜷曲。雌蟲尾端尖細而直，蟲體也比雄蟲大一些，長約十毫米左右，它們寄生在小腸的最下部，即盲腸與闌尾裏面，用頭部附着腸黏膜上。當雌蟲與雄蟲交尾之後，雌蟲即帶着數以千計的受胎卵子，離開盲腸或闌尾，移入結腸或直腸，在孩子們夜間安眠後，臀部溫暖的時候，爬到肛門口內外，會陰部和肛門周圍的皮膚上，在腸內產卵的約有百分之五，而這些卵多半不能活，那些產生在會陰部和肛門周圍皮膚上的卵，排出時多半已成熟了，蟲卵是圓形的，透明、無色、殼較厚，通常有一側扁平，裏面有一條曲而活動的小蟲。蟲卵在溫濕的地方，能夠生存二至六天。

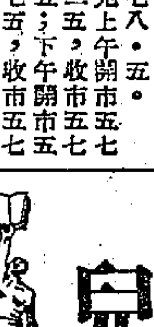
可能引起各種病症

得這種病的人，在夜晚或睡眠後，肛門會發生奇癢，被搔抓後的肛門和會陰，即會遭致損傷、發炎、腫脹，如果長時期存在，可引致失眠、煩躁、遺尿，以及神經過敏或神經衰弱。在腸內可發生小潰瘍和發炎，消化不良，或食慾減退，因而招致營養不良，貧血，消瘦。

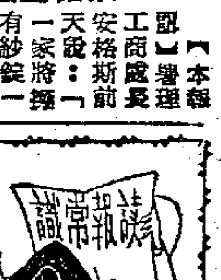
蟯蟲傳染的最普通的方式，是由手搔了肛門周圍的蟲卵，蟲卵附着在指甲間及手指上，如未經洗手，便吃東西，蟲卵或成蟲便和食物一起進入胃內，這就叫自體感染；蟲卵與食物同被吃入胃後，在小腸內孵化，出生的幼蟲漸漸向下移動，直到盲腸和闌尾部位，就附在那裏成長，大概經過七週，就發育成爲成蟲了。其他的傳染方式，是由於病人的床單、睡衣、短褲上附有蟲卵，而散落在室內的傢具上、塵土中，以及觸摸這些東西時就被蟲卵污染了；吃東西時，手指的蟲卵，也可能由空氣中吸入口裏，因此，往往由於一人患了蟯蟲病，在全家人、全院內、集體宿舍內，託兒所內，大家都會很快地全被傳染上。

注意清潔可以根絕

再感染，很快地就可斷絕。故患者務須注意清潔衛生，勤換衣服，剪短指甲，飯前便後洗手，小孩早晨起床後，未洗手，禁止吃東西。然後擦用少量軟膏，門上患者每晚須洗肛門，然後穿上緊身短褲，次日早上用水煮沸消毒，這樣，就可免除自身的感染了。（開惠）



全國行政區劃狀況
大區撤銷若干省市合併後



在今年六月十九日中央人民政府委員會第三十二次會議通過中央人民政府關於撤銷大區一級行政機構和合併若干省、市建制的決定以前，中華人民共和國的行政區劃原來是這樣劃分的：

全國分六大行政區（下轄二十九省及十四直轄市），此外尚有內蒙自治區和西藏地方。

六大行政區是華北區、東北區、西北區、華東區、中南區和西南區。

華北區轄二市、二省：北京市、天津市、河北省、山西省。

東北區轄七市、六省：瀋陽市、旅大市、鞍山市、撫順市、本溪市、長春市、哈爾濱市、遼東省、遼西省、吉林省、松江省、黑龍江省、熱河省。

西北區轄一市、五省：西安市、陝西省、甘肅省、寧夏省、青海省、新疆省。

華東區轄一市、六省：上海市、山東省、江蘇省、安徽省、浙江省、福建省、台灣（待解放）。

中南區轄二市、六省：武漢市、廣州市、河南省、湖北省、湖南省、江西省、廣東省、廣西省。

西南區轄一市、四省：重慶市、四川省、貴州省、雲南省、西康省。

若干省市合併後，大行政區撤銷後，全國行政區劃將是這樣了：除了內蒙自治區和西藏地方之外，全國將有三個直轄市，二十六省。

三個直轄市是北京、天津、和上海。二十六省是：河北、山西、遼寧、吉林、黑龍江、熱河、陝西、甘肅、青海、新疆、山東、江蘇、安徽、浙江、福建、台灣（待解放）、河南、湖北、湖南、江西、廣東、廣西、四川、貴州、雲南、西康。（容）

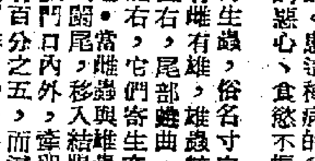
分省地圖有得查 馬尼根果在西康

文璽先生：

康藏、川康青兩公路匯合點的馬尼根果在西康省，屬玉隆縣管轄，一九五三年六月修訂再版的「中華人民共和國分省地圖」是有這個地名的。

實際上，馬尼根果應該說是康青公路和康藏公路的匯合點。川康公路起自成都，止於康定。由康定至馬尼根果的一段公路是屬於康青公路了。（光）

一年爲何分四季 因爲地球有公轉



高振亞先生：

地球除了自轉以外，還要繞着太陽運行，叫做「公轉」。軌道並不是垂直的，它的軌道面上（地軸）與公轉軌道的路叫公轉軌道。如果把這個面叫做軌道面，如把這個圓子像個圓的桌面似的，斜狀繞行軌道面。因此地球在公轉時，不同時期內，地球上某一定地區所受到太陽照射的方向等就有了長短不同，我們所住的地方每年是從「三月二十一日（春分）」起，北半球的天一天比一天多偏向太陽（地軸北端倒向太陽），日漸受到太陽光照射的時間長比[illegible]

小信箱

甘永灝先生：

由香港到天津大約一星期時間可達，路上費用包括車費在內（硬席），約有人民幣四百五十萬元（約港幣一百多元）就夠了。內地的中等技術學校很多，我們無法詳細介紹，請原諒！

王建先生：

一般來講，暑期回去升學的，大多數都是應屆的高中畢業學生，你如果具備了有高中畢業的程度而又有證件的，[illegible]

1954 暑期各高等學校招生系科專業介紹

（六）西北醫學院 地址：西安

本科（五年制）：

醫療系

（七）西北俄文專科學校 地址：西安

俄羅斯語言

（八）新疆俄文專科學校 地址：烏魯木齊

俄羅斯語言

（九）西北師範學院 地址：蘭州

本科：

㈠教育系 ㈡中國語文系 ㈢數學系 ㈣物理系 ㈤化學系 ㈥生物系 ㈦地理系

專修科：

㈠中國語文科 ㈡歷史科

（十）西安師範學院 地址：西安

本科：

㈠中國語文系 ㈡歷史系 ㈢數學系 ㈣物理系

專修科：

㈠數學科 ㈡物理科 ㈢地理科 ㈣音樂科 ㈤美術科

（十一）陝西師範專科學校（新建校） 地址：西安

專修科（二年制）：

㈠政治教育科 ㈡中國語文科 ㈢地理科 ㈣化學科 ㈤政治教育科

（十二）新疆民族學院師範部

㈠數學科 ㈡物理科 ㈢歷史科 ㈣化學科 ㈤體育科

（十三）西北[illegible]學院 地址：西安

二年制：

㈠物理科 ㈡地理科 ㈢少數民[illegible]

（十四）西北藝術專科學校 地址：西安

專修科（三年制）：

㈠聲樂系 ㈡作曲系 ㈢器樂系 ㈣繪畫系 ㈤彫塑組 ㈥圖案組（廿一・完）

[illegible]

福利盃男子籃球賽 自力藍與東方告捷

昨在修頓場先後擊敗新僑水警 今日續有五場甲組中警戰輝煌

【本報訊】第二屆福利盃男子籃球賽，昨天下午六場比賽結果：（乙組）青汛勝藍星四十四比卅七，學餘B勝嘉聯四十比卅三，星黃勝新聯白四十比廿，同昌勝友華廿八比廿五；（甲組）自力藍勝新僑四十二比廿七，東方勝水警四十六比卅九。

自力藍出戰新僑一場，上半時爭持頗烈，自力藍的陸德彰再度上陣，在調動上比較容易。由於全隊技術熟練，始終掌握了經驗作戰，以慢制快，控制了戰局。伍耀棠、黃興華都有不錯的演出。雖然在上半時陷於苦戰，但在下半時已能爭取主動，居於上風。新聯昨晚也很落力，尤以廣鋼梁、葉其波為最活躍，兩人動作矯捷，供應亦佳，投射的命中率很高；只是身材吃虧，加上作戰不夠穩健，終於力抗不支。上半時的積分是十九比十八，自力藍領先。

東方對抗水警一場，東方的陣容不及以往完整，且因有些輕敵，戰鬥力受到影響。水警雖是初次參加甲組賽，但作戰頗勇，葉松基、李坤洪彈力很好，爭取了籃下優勢，予東方打擊很大；加上他們氣充力沛，伍建文、江錦湃的中距離躍射與切入偷籃，成為該隊的取分之鑰。在全場比賽中，他們都較佔優勢，積分屢告領前。到了最後三分鐘，仍以卅九比卅四的積分領先。只因當時他們未能採取拖延戰術，把握了控球權，伍建文反而將球浪擲，給對方乘機展開了快傳急攻，以致連失十二分。假如他們能夠沉着應戰，大有挫敗東方的可能。昨晚東方由於排陣欠佳，後衛李錦海既不能守，亦不能攻，露出了漏洞。由於攻守都失掉高空控制權，因此便陷於苦戰。到了最後，才乘對方演出混亂，反敗為勝。上半時積分是廿比十七，東方佔先。

今天下午，福利盃男子籃球賽續有五場演出：（修頓室外場）五時半，乙組培僑對紅英；海青對捷聯；六時半，泛雲對聯青，明新對學海。（修頓室內場）七時半，甲組警中警對輝煌。八時半，加插一場男子表演賽，由少林對業餘。

麗池場裏水球賽 海天今夜鬥中青

首場南華與西青對抗

【本報訊】游泳總會主辦的公開水球聯賽，甲組已於廿二日揭幕，今日是該組的第二天比賽，下午六時起共有兩場在北角新麗池舉行，首場南華對西青；末場中青對海天。

南華首仗在應勝而未勝的情況下，被海天以四比四追和，實力並未稍遜於海天。它的優點在前鋒三將能游善射，相當完整；守門彭照祥雖是初晉甲組，但技術不錯，首仗演出，頗獲好評。全隊實力，遠較西青強勁，理應勝。

西青個人技術也不弱，但他們耐力不足，有後勁不繼的毛病；速度也很差，似難與南華抗衡。

海天與中青之戰，可能較有苗頭。中青首仗以九比三大勝西青，這全因對手太不濟事的緣故。中青各人都氣力充足，但部份球員技術還未純熟，尤其前鋒欠缺有射門把握的好手。海天隊中擁有張仲堯、黃金華、黃桂枝、黃金富等人，只要能取得緊湊的聯系，當不致於陷入苦戰的地步。

各隊陣容如下：

西青　京希架　士超節　音德文　告士打　寶京　安哥士　文奴

南華　吳國柏　彭照祥　黃福興　曾河福　夏日華　黃育新　彭照瑞

海天　[illegible]

中青　[illegible]

中華戰白鷹 華德遇新聯

排球錦標今晚兩場 中華南華奪標希望大

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的排球錦標賽，今晚八時起有兩場比賽舉行，首場中華對白鷹；末場華德對新聯。

今晚首場比賽，中華戰鬥力很強，而且各人氣充力沛，白鷹恐非敵手。次場華德陣容，本很完整，只因合作不夠緊密，面臨較弱的隊伍，亦須費很大的努力才能爭取勝利。新聯每戰必力拚，今晚料可予華德迎頭痛擊。

排球錦標賽自五月初開賽後，評過了廿餘場角逐，目前已臨緊張階段。從目前的形勢來看，中華五戰五勝，高踞首席；今後還須對抗白鷹、海青兩場，將可穩操勝算，只有對南華的一場，取勝沒大把握。這樣，中華已站在「坐亞望冠」的位置了。南華自得英消的原班人馬投効後，實力大大增強。預料冠軍一席，將在「南、中」的遭遇戰裏[illegible]戰鬥力因而減弱。從此爭標的希望已很微了。現將截至本月廿一日止的各隊形勢錄下：

隊名	賽	勝	負	分
中華	五	五	〇	五
南華	四	四	〇	四
華德	五	四	一	四
新聯	五	三	二	三
德明	六	三	三	三
六華	六	一	五	一
白鷹	六	一	五	一
海青	五	〇	五	〇

一英里跑成績 且看歷屆紀錄

【合眾社芬蘭土爾庫二十一日電】一英里世界紀錄的創造者如下：

年份	姓名	時間
一九一三	瓊斯（美）	四·一四·四
一九一五	泰柏（美）	四·一二·六
一九二三	努米（芬）	四·一〇·四
一九三一	拉杜麥格（法）	四·〇九·二
一九三三	勒夫洛克（紐）	四·〇七·六
一九三四	康寧漢（美）	四·〇六·八
一九三七	伍德遜（英）	四·〇六·四
一九四二	哈格（瑞）	四·〇六·二
一九四二	安德遜（瑞）	四·〇六·二
一九四二	哈格（瑞）	四·〇四·六
一九四三	安德遜（瑞）	四·〇二·六
一九四四	安德遜（瑞）	四·〇一·六
一九四五	哈格（瑞）	四·〇一·四
一九五四	班尼斯特（英）	三·五九·四
一九五四	蘭代（澳）	三·五八·〇

嘉山今日龍虎會 大足球場打小球

七龍與七虎較量高下 可樂盾漢英少峯爭冠軍

【本報訊】今天下午五時半起，嘉山南華場有小型足球「速慾好戲」上演。首場可樂盾決賽演漢英對少峯，採七人比賽制；末場表演賽，七龍對七虎，採十一人比賽制。這兩場比賽，是香港小型足球總會邀應聖約翰救傷隊賢蔭義賽的。門票分五元、二元四、一元二三種。並邀請參加世界小姐選舉的香港「十美人」剪綵及倫星器行開球禮。

首場可樂盾決賽，雙方擁有「大牌」多名，實力接近，定有劇爭。但細看雙方所排陣容，漢英比較整齊。一般推測：本屆的可樂盾，可能落在漢英手裏。這場決賽雙方應戰人馬如下：

漢英　張旋焯　李照炳　張演齊　郭英祺　袁志華　何祥友　劉照維　朱永張

少峯　孫振強　李春發　潘啟鴻　曾銘泉　李錦根　盧瑞麟　鄭宜杰　歐福柏

末場雙方人馬，都是足球圈裏的「紅員」，而且以十一人對壘，與大足球比賽無異。到時演出，定多刺激。雙方擬定應戰陣容如下：

七虎　鄧文治　余錦鏗　侯景容　陳輝洪　宋靈聖　侯澄滔　莫振華　姚卓然　金祿生　何應芬

七龍　譚振　黃衛　司徒堯　陳家祺　國佛　吳麒　儲俊　鄧森　孔煜　李錦良　劉志申　謝大輝　譚紳文　司徒章　李小輝　梁末錦

繼班尼斯特之後又一傑作 澳洲長跑新星蘭代 創一英里神奇紀錄

以三分五八秒的速度跑畢全程

【合眾社芬蘭土爾庫二十一日電】[illegible]

蘭代賽跑之前有信心 自認能勝查泰維

[illegible]查泰維又跟着蘭代。在最初四分之一英里，卡利亞一路領先，時間是五十八秒，查泰維第三，芬蘭的約翰森第四。[illegible]也是芬蘭選手。

陽光照耀天氣好 六條大漢開步跑

[illegible]天氣很理想，陽光照耀，沒有大風，[illegible]表七十二度。

[illegible]來十分從容，似乎並沒有努力，就超[illegible]。在七百公尺時，蘭代一躍當先，查[illegible]上，相距約三公尺；其他芬蘭選手約十公尺以外。

跑越快如乘風 觀衆歡呼震耳聾

[illegible]代的節奏好像是裝好機器似的。查泰[illegible]的跟在後邊。他們兩人越跑越快，幾[illegible]都已落在後面。

[illegible]半英里時，蘭代的非正式時間是一分[illegible]他還是跑得飛快，觀衆都鼓噪起來。

查泰維苦苦跟蹤，但在步法上，看來已趕不成。蘭代跑起來毫不費力，像颶風似的向前飛行。觀衆歡呼的聲音，越來越起勁了。

在跑到一哩的四分之三時，蘭代的非正式時間紀錄是二分五十九秒。這時查泰維已落後五公尺，但還是像發瘋似的向前。一個黑頭髮的澳洲人和一個紅頭髮的英國人，一齊拔足飛奔，展開了運動史上從來未有的一頁。

末程踏上成功路 落後仁兄蹤方步

在最後四分之一的一程，蘭代也和班尼斯特一樣，跑得很快。他苦着臉，跑得有些上氣不接下氣；但他的步伐，仍然是十分整齊。查泰維這時已經落後，但蘭代卻毅然前進，創造了神奇的紀錄。

當蘭代跑到最後一個轉彎時，他跑在查泰維的前邊約二十公尺。他拚命向前衝刺，把查泰維甩下了二十五公尺。

站在旁邊的觀衆們歡呼若狂。

蘭代最後的衝刺簡直是超人的，他就好像跑百公尺一般。跟在他後邊的人，和他比較起來，就好像在踱方步。

當蘭代跑到終點時，查泰維距他已經有四十到四十五公尺。查泰維跑第二，時間是四分四秒二，這還是他個人最高的紀錄。

芬蘭體協的書記勵莫斯武利說，他對這個新紀錄將馬上送請國際體育總會，請求批准。

約翰·蘭代跑步時的姿勢

班尼斯特被打垮 他日會戰溫哥華

【路透社倫敦二十一日電】班尼斯特昨晚致電蘭代，向他熱烈道賀。他說：「這是一個神奇的成就，我願向蘭代致最熱情的祝賀。他曾經下了一番苦練的功夫，很高興，他現在獲得了成就。」

醫科學生的班尼斯特現在正呆在家裏預備考試。他說：「從蘭代的成就看來，紀錄是總歸能夠刷新的。」記者問他，是不是打算要打垮蘭代呢？班尼斯特說：「我不知道。下次我們碰頭是在溫哥華的不列顛聯邦運動會上。」他又說：「我很願意在溫哥華和蘭代比賽一下，但我不能期待打破紀錄。因為在這類運動會裏，是不容易刷新紀錄的。屆時將有十二個運動員參加。大家主要的目的只想去搶名位。」

凌風盃乒乓賽 今日開始報名

【本報訊】凌風體育會主辦的凌風盃男女混合團體乒乓球賽，今天開始報名，月底截止。據說準備參加的有明秀、南華、東紅、華健、三龍、同仁油、智仁、志聯、昌光、耀華、成發等隊。報名處在中環德輔道中八十二號白熊攝影公司或荷里活道孔聖會。

青年盃賽 香江告捷

【本報訊】伊利沙伯青年館昨晚舉行的青年盃女子籃球賽，香江勝翠青廿比十八；另場女子表演賽，德明勝陶秀十九比十三。

夏令壘球聯賽 中華打和水兵

【本報訊】昨天在京士柏球場演出的夏令「屆臣氏」盃壘球聯賽，中華乙以二比二打和美水兵。

廣州青年學生體操比賽結束

廣雅中學分獲男女組首名

【本報廣州廿二日專訊】一九五四年廣州市青年學生體操比賽，評過一天和兩晚，經已於二十日結束。比賽結果，廣雅中學獲得男子組團體總分第一名，華南師範學院和市三中（分數相同並列，下同），第四名廣東省華僑中學和市十三中學。女子組團體總分第一名廣雅中學，第二名華南師範學院附屬中學，第三名市女二中，第四名市女一中學。

全部比賽過程中，代表三十二間高等和中等學校的二百一十三名男女運動員充分表現了團結合作，互相學習的良好體育道德。同時，更顯示了廣州市體操運動的發展。去年全市公開比賽時，參加報名的運動員只有八十多人，運動員還不能按照要求熟練地運動。今年參加比賽的人數多了一倍多，運動員所做動作已經比較複雜和高深；運動項目也增加了。女子增加了平衡木、高低槓，男子增加了吊環、鞍馬等項。將選拔出廣州市選手，準備出席參加今年八月在大連舉行的全國十三大城市青年學生田徑、體操運動大會。

新野

晝中有話

戴熙的山水畫

秋堂

戴熙是清代末年文人畫中的一個出色畫家，可惜他寫的山水多是千篇一律，布局很是平凡，現在影印在這裏的一幅，我認為是最滿意的了。他是道光十二年的進士，據說道光皇帝很賞識他的畫，特地派他來廣東做學政，使他消遙欣賞山水。他後來做到兵部右侍郎，忽然皇帝對他的「寵眷」大衰，他馬上辭職回到杭州。

為什麼皇帝對他忽然冷淡起來呢？據說當日的大學士穆彰阿最把權，穆氏請他寫個扇面，戴熙就給他寫些筆山水，認為是得意之作。怎知穆彰阿是俗人，接到扇面之後，就說戴熙瞧他不起。他對門客說：「上次我見戴侍郎給僭給寫的扇面是設色的，難道我比不上僭給！」因此在皇帝面前說他一頓。

戴熙字醇士，號鹿牀，著有「古泉叢話」及「習苦齋畫絮」。

泉州木偶頭雕刻家江加走

（續昨）　黃寺橋

各處紛紛來訂貨

七十二年來，像這樣典型的木偶頭，他一共創作了一百三十多種。他拿出一個紙摺給我看，上面他自己寫好的顏色的字，記着這一百多種名稱：「生仔、武生、文、紅猴、肥和尚、牛頭……」。他擺出來給我們看好幾十個木偶頭，都是他在抗戰時期雕刻的，其中形象有不同的，也有相同的，沒有一個不是第一流的藝術品。

他的木偶頭生意好起來。在他四五十歲時，精力最旺，日夜雕刻，生意最多。泉州本來還有幾個刻木偶頭的，都因出品遠不如他而改業。他的出品還一銷閩南，泉州的商人還運販到台灣出售，那裏的木偶戲班競相購買，貨色一上岸就賣完。後來雖然日寇禁止木偶頭進台灣，但是他為應付閩南各地的定貨還是忙不過來。他依舊細心認真雕刻，每一件成品都不粗製濫造，從不出一件次品。他說：「人家老遠特地來定我的東西，我一定要下功夫做好。」

土匪騷擾不安寧

木偶頭銷路增加，他從父親去世後收入的困苦生活稍稍改善了一些，卻被土匪看中了要下手。他只好離家，散居各處，西住幾天，東住幾天，有時候那裏都不能住，只能上山過夜。流落中他還帶着雕刻工具和木塊，一有可能仍舊雕刻。土匪走了後，在國民黨統治下他更不能安生。偽鄉長抓壯丁，要他兒子，否則拿錢來。他有四個兒子，大的死了，剩下三個，他一個捨不得，只好將自己白天黑夜辛辛苦苦工作、一點一滴積存的七百銀元招募出去。悲憤無路，[illegible]有效。第一次抽壯丁，他的兒子沒有被抓，第二次、第三次他每次只出[illegible]換人，到第四次[illegible]第四個兒子終於被抓走，至今音訊全無，生死不明。

收徒傳子

他現存的兩個兒子，一個務農，不會雕刻；另一個跟他學，技術不如老人。他身邊有一個漳州泥塑人陳再添，是最近向他學習的。問他爲什麼這許多年徒弟一個不收，他嘆氣道：「以前連自己吃飯都難，那裏能收徒弟？徒弟來了你至少要給他飯吃。」

他這兒子和陳再添對老人都異常尊敬。兒子從臥房裏拿出一個木架來，上面放着少女、關頭等木偶頭，說這是他父親新近看了泥塑品仿刻的，刻出來卻遠勝泥塑原品。陳再添拿一塊小木頭，說是雕刻木偶頭的原料較嫩的樟木，君去和冬天生火爐用的劈柴沒有什麼不同。就是這樣一塊木頭，就是桌上那幾件簡單得令人難於置信的工具，到這垂暮之年的藝術家手裏，還能賦予生動的形象，賦予活躍的生命，賦予鮮明突出的個性；而且，不僅因襲舊作，還能創造新品。

政府優遇他

去年年底，他的若干作品曾在北京展覽，觀衆一致讚嘆。當時政府曾請他到北京，他以年老身衰，生活上許多照顧離不了家，沒有成行。現在，他的作品全部由政府高價收購，保存起來，供人民觀賞學習，或者運赴國外展覽。政府又給他生活費，使他能安心繼續工作。

老藝人的名字「加走」，在閩南話是「跳蚤」的意思，是個賤稱；老藝人大半個世紀來辛勤創作，結果使他餬口都感困難，而到了今天，江加走已是一個令人起敬的姓名，他的藝術成就得到新的崇高的估價，聲譽遠揚全國甚至遠達海外了。（完）

夏至炎炎泳碧波

黃良

夏至是祖國舊俗二十四氣（節）之一，今年的夏至是在六月廿二日（農曆五月廿二日），昨天就是夏至。每年的夏至是一年中白晝最長的一日，夜間最短，它是正好和冬至相反，所謂冬至陽生，冬至以後即逐日日晷增長，而夏至之後，卻逐日日晷減短，一直到冬至。

每年一到了夏至之後，跟着來的這兩個月內的日子，將是更熱了！夏天是祖國最熱的季節，因此說它是「夏至」，這個節氣的命名是很切合的。

夏至於祖國各地，也各有一種不同的風俗，譬如廣東，就有句俗諺說：「冬至魚生，夏至狗肉」，又謂「夏至狗，無路走」。廣東人習俗，是於夏至那天吃狗肉的。向來有些人認為吃狗肉不大衞生，何況更在這大熱天時，吃得一身大汗，的確是不大適宜的。但廣東人卻有一種迷信的傳說，說那天屠狗來吃，可以解疴，也可以袪蟲，因此要在夏至那一天吃一頓狗肉。

夏至到後，晚造禾稻即須播種，稱做晚禾。如番禺東莞、中山、寶安等縣地方，蒔禾粘的又稱做蒔禾。

之外，在廣東產荔枝的地方，亦有些鄉村於夏至那天用荔枝來祀祖的。廣東荔枝大熟的時間，也正是夏至前後，荔枝大熟時稱做果子日，往時和現在都一樣，廣東特產的荔枝，亦即於夏至前後運銷各地，屈大均詩所謂「舟車北去果箱多」，即在此時。故夏至日也可稱為廣東的果子日了。

也有夏至後九九氣候諺稱：「一九二九，扇子不離手；三九二十七，冰水甜如蜜；四九三十六，汗出如洗浴；五九四十五，雖戴秋葉舞；六九五十四，乘涼入佛寺；七九六十三，床頭尋被單；八九七十二，思量蓋夾被；九九八十一，階前鳴促織。」這以九來數俗諺，卻不知是什麼緣故了。

在祖國各地來說，廣東是最南的一省，暑熱的時間最長，夏至到後，暑熱的炎威那才真正進入的陣地。從此即稱做三伏天時正是酷熱的日子，現在應該好好地去預備渡你這個暑天啊，浮泳於萬頃碧波，嬉戲於平堤沙灘，刻正其時了。

北京書簡

澳大利亞 伊丽莎白·華希里莱夫　穆藝譯

（廿七）兒童們的遊戲

我們穿過漂亮的大廳，踏進漂亮的劇場（泥地，放着一架小鋼琴），音樂會、會議和交際性的集會，都在這裏舉行。這裏正在開兩個展覽會：一個是給家長看的，一個是給孩子們看的。醫生指點着現代設備的醫務室（包括電冰箱）給我們看。後來我們又穿過寢室，寢室光線充足，空氣新鮮，舒適異常；裏面有現代化的新製的小床，第一流的床墊，和漂亮的毛毯。這十個班級的孩子，不但有他們自己的寢室，而且浴室和盥洗室也是專用的，臉盆浴盆以及淋浴的設備都是矮小的，他們還有自己的坐談室，自己專用的櫥櫃，自己的遊戲室，其中有以七巧板和積木為主的各種結實的玩具，可以搭成很多東西。有些孩子正在搭一輛卡車，另外有一些孩子，在自豪地看着他們剛做成的天安門模型，以及克里姆林宮模型，和他們海濱避暑別墅的模型。託兒所的地板，都擦得十分光滑。整個託兒所有中央供熱設備。

走進另一間遊戲室，我們簡直被孩子們淹沒了！中國的孩子看起來一點也不羞答答的，他們衝到我們面前來，笑着，張開臂膀撲在我們身上，抓一把是一把的。在這樣感情的笑聲之下，我坐在一張矮椅子上了，但立刻我又被每隻臂膀上的三、四個孩子和爬在我面前的兩三個孩子所壓倒。教師叫他們表演幾個節目招待我們。

他們穿着些布長罩衫和羊毛運動衫，眸嘟嘟地，排成圓圈，走近鋼琴伴奏者的身旁，一面有節奏地拍着手。然後他們一面表演一面唱了三隻歌：「在春天原野裏工作」，「催眠曲」和「蝴蝶飛在花上和田間」。表演得如此認真有趣，這是我從沒有看過的！接着是一個有鋼琴伴奏的合唱：「我們是一個交響樂隊」，配合着歌詞和動作，假裝着演奏不同的樂器，鑼鼓、吹笛、打鼓、搖鈴。之後，是描寫「種稻」的全部過程的舞蹈，完全是啞劇：他們播種、插秧、收穫，一束束地捆紮堆成一堆，最後以慶祝豐收的舞蹈作為結束。結束時像出場一樣，有節奏地拍着手，扭着自由、輕快而有力的「秧歌」式的舞步（「秧歌」是新中國青年人中間最盛行的一種民間舞蹈，它的基本步伐極其簡單，但卻極富於表情，充滿了愉快和自信。四分之四的節拍，重音在第一拍和第三拍上，仰着頭，搖擺着手臂和腳跟，他們以一種「青年人站在世界的頂峯無所不能」的精神，一個跟着一個跳過去！秧歌的盛行並非是異想天開地趕時髦。它真正表達了新中國的情緒。）

教師要孩子們自動表演一個民間舞。他們學過各少數民族的舞蹈。所以，當大家跨成圓圈且拍手且唱歌的時候，一個五歲的漢族男孩和女孩便表演了蒙古舞。

餘興就這樣結束了。孩子們馬上又衝到我們身上來，擁抱着我們。一個孩子指着我別着的和平鴿紀念章，用中文愉快地說着：「和平鴿子！」然後他們湧進飯廳吃飯，我們看着他們面前堆滿了湯啊、蔬菜啊、肉啊、飯啊，看他們用筷子那麼靈便，大為羨慕！

[illegible]江南

[illegible]

西郊公園雜詩（二）

亭亭棕櫚植當門，來與高梧共托根。搖盪清涼紓晝綠，不須長憂戀黃昏。

入園門後，新植棕櫚五百樹，與原有的梧桐、白楊，競其高勁。亦同為夏日招涼勝處。

數番快翠與輕紅，行見清蓮出水中；萬樹寒梅千樹桂，香花直欲過嚴冬。

園中千花萬卉，無所不栽。尤其多的是桃、梅、李、杏，又如櫻花、紫薇、山茶、丁香、梔子、繡球、玉蘭、杜鵑、荷花、牡丹乃至芙蓉、臘梅，夥夥其類。最難得的還種了桂樹千株，上海無此大桂林，有之，將自西郊公園始，從此八月流香，可以襲遊人襟袖矣。

竹子

我國的竹子是特產之一，生長在我國南方。在北方除了極寒冷的地區外，也有些地方有竹子，只是不易成林，大多是僅幾棵或「小片」，栽在庭院中作為觀賞之用。

竹子是單子葉植物，和高粱、玉米同屬禾本科，所以跟它們長的很相似。竹子也開花，大約五六十年一次，開完花之後，很快地就會死去。竹子是亞洲特產，特別是中國產得最多，其次是日本和南洋各島，南美也有。中國產的竹子不下一百多種，已定名的就有六七十種，其中以毛竹、剛竹、淡竹等最多，用途也最廣。（王永安）

成語故事3　守株待兎

朱典馨編寫

宋國有位農民，在耕田的時候，看到一隻兎子遠遠跑來，猛地撞到田間樹幹上，折斷頸子，倒死樹旁。他就放下了手中的農具，走到樹邊，拿過兎子來，心裏想着，這眞是意外的收穫呀！繼而，他想着也許還有兎子跑來，如果又撞到樹幹上，不是又可到手一隻嗎？這樣，很可能一隻隻增加上去。他愈想愈高興，愈想愈不願意再回到田裏去工作，索性在樹邊坐下來，靜靜地等待着收拾那些折斷頸子的兎子……太陽西斜了。天色也漸漸暗起來了。這位農民手裏撫弄着的，還是剛才那隻兎子。從此，「守株待兎」便成為一個笑柄，很快地傳遍了全國。

帶箏傍劍堂詩話

雷父

靜遠堂遺詩

郁達夫先生詩，海內外所傳誦，其暮年工力，實得於兄教者爲多，達夫詩所謂「却篠家有元方在，贏得人間說小蘇」者也。

達夫長兄曼陀先生，早歲留學日本，四十年前南社健將，有東京竹枝詞數十首，述彼邦風俗，職民吁報，遺詞惻艷，寫事入微，一時海上傳頌。其他小詩如「小院深深月到遲，氷茶雪藕納涼時；三更燈影風廊碧，靜聽盲人說鼓詞。」寫夏夜情景如畫。車過黃河鐵橋口占：「枯桑兇柳影婆娑，千里幽并一日過；至竟勞人無好夢，四更風雪渡黃河。」亦自眞切可喜。

先生篤於友于，對達夫先生矜愛尤切，有酬達夫弟原韻詩云：「莫從海外敵難羣，奇字還時問子雲。幾輩名流能抗手？一家年少最憐君！頻眠每憂烏皮几，好句爭題白練裙。齊得諸兄新壁壘，匯墩此席要平分。」對阿弟才情備致誇許，達夫先生終以文學顯當代，蓋有由也。

先生晚年詩，蘊藉深沉，出入唐宋人堂奧，而愛國情切，遭時艱，慷慨抑鬱之情，遂難自已。其辛未中秋渤海舟中詩云：「忍見名城作戰場，不辭掞衛嚴裝，橡樓鐙火秋星碧，席幅烟迷海月黃。正借長風謀急渡，暫偷餘息進頹觴。眼前無限傷心事，那有閒情憶故鄉？」時蓋由[illegible]亡歸天津所作。又感事詩：「坐拚世業付頹波，失勢難辭醉尉訶。劍外沉哀堤海嶽，酒邊啼淚對山河！負風已折垂天翼，照夜誰揮返日戈？莫向東鄰誇厚遇，城中甜李枉相過。」作於日寇侵入華北，先生自北方南返之際，當時北洋漢奸，以先生留日前輩；且爲法曹名宿，亟思留以事敵，此詩慷慨堅決，大義凜然，其抱負忠貞，足使羣醜愧汗退鼠。先生卒於一九三九年十一月廿三日，爲日僞時務狙擊於上海寓前，遂以殉難！

柳亞子先生序先生遺作靜遠堂詩，有云：「神舉先生哲之遺教，士先氣節而後文藝，夙矣！秦會之頗以文學稱，世莫能傳其隻字！嚴分宜鈐山堂集，既幌索誦，辭非不工，顧爲藝苑所羞稱。馬士英嫻六法，得之者輒易名爲馮玉瑛，而鄭燮衡冠之作，文山正氣之歌，赫然與日月爭光，河山比壽……流東存好惡，泯殊科，於以見直道之長存，人心之不死也！」旨哉言乎，吾中華民族於五千年之所以立於世界者，正以此可貴之民族氣節耳。

邇者，中央人民政府已追予曼陀先生以光榮之烈士稱號，其遺骸且改葬上海大場烈士公墓。靜遠堂詩集，世未多睹，余記達夫先生詩，因並憶及此，亟以介於讀者，兩先生同爲詩人，同於抗日戰爭中遭敵人毒手，雖兄雖弟，足光史乘矣。

歡樂的週末野營

中央體育俱樂部最近在首都附近的風景區——明十三陵舉辦週末野營，有成千上萬的男女青年、工人、幹部、勞動模範等分批前往度過週末。

·源 遠·

【北京通訊】中央體育俱樂部從五月二十三日起在首都附近的風景區——明十三陵舉辦週末野營。首都成千上萬的男女青年、工人、幹部、工作模範、先進工作者和勞動模範，分批到這裏來度過週末。

營地設在明十三陵中的泰陵附近。這裏青山環抱，一股清澈見底的山溪從谿谷中流出。陵西的波水泉附近，是一大片古老的蒼松翠柏和青蔥茂密的果林，就在這綠蔭的林間，整齊地排列着七十多頂不同式樣的營幕。

第一、二次的週末野營，已分別在五月二十三日和三十日舉行了。中華全國總工會等單位的九百多人，都參加了週末野營生活。

當大家揹着行裝、帶着提琴、手風琴等樂器來到營地的時候，同人們歡樂的心情真是難以形容。有的清掃營地，有的舞起鐵鍬挖營幕周圍的小溝，有的敲打緊扎營幕的大鐵釘，有的拉緊和登牢營幕的繩索，有的修建樹蔭舞場……他們雖然幹得臉上流汗珠，可是當想起自己親手把營地打扮得更加美麗整齊的時候，疲勞却在歡樂的歌聲中消走了。

夜幕來到了營地，天空閃耀着亮晶晶的星星。在營幕前的綠蔭下，在那明亮如同白晝的汽燈下，年輕人在盡情地歌唱，歡樂地跳躍。穿着漂亮舞衣的男女青年們，有的表演蘇聯舞，有的表演朝鮮舞，有的表演蒙古舞。當樂隊奏起「紅梅花兒開」的歌曲時，跳集體舞的男女青年們更加活躍起來了。

舒適的海員俱樂部

我國上海、天津、青島、大連、廣州、秦皇島等大海港都已修建了海員俱樂部，設備完善，中外海員一致喜愛。

陳 湘

……堂用具、舞台用具等等。海員們對俱樂部裏的一桌一椅也都很愛護。所以，俱樂部已開辦了一年多，但一切設備還像新的一樣。

俱樂部裏座談技術

俱樂部又是海員工會對海員們進行文化和技術教育的中心場所。俱樂部通過講座、講演比賽、廣播、流動圖書、圖片展覽、電影等多種多樣的形式，對廣大海員和碼頭工人進行宣傳教育。俱樂部還經常舉辦各種技術研究座談會，來提高工人的技術水平。此外，舊社會遺留下來的海員看不起碼頭工人，碼頭工人也瞧不起海員的現象，經過教育，通過俱樂部的各種活動，如組織海員與碼頭工人聯歡，簽訂合同等，也逐漸地得到了克服。一九五三年俱樂部組織了四萬多海員和碼頭工人一同參加俱樂部的活動，進一步加強了海員與碼頭工人的團結，並推動了港口和船舶的快裝、快卸、快跑的競賽。

國際海員深受感動

海員俱樂部還熱情地爲國際海員服務。一九五三年一年就招待了蘇、波等國船員四千一百七十一人次。俱樂部爲歡迎他們舉辦了二十三次宴會，三十七次茶點會，還經常請他們看電影，看中國工人演出的文化娛樂節目，請他們和中國海員聯歡，跳舞、座談……，使國際海員在遠航之後能得到盡情的娛樂和休息。國際海員也時常在俱樂部爲中國海員演出戲劇、電影、歌詠、舞蹈等節目。這些活動，進一步加強了中國海員、中國人民與各國海員、各國人民間的友好和團結。

海員俱樂部並不斷地協助國際海員解決日常生活中的困難，如代洗衣服、代購物品等。到過海員俱樂部的國際海員，都深深地爲中國海員對他們這種熱情的招待和服務精神所感動。如：波蘭「比阿里西托克」輪一個船員離開俱樂部時激動地說：「過去我沒有來過中國，這次到了秦皇島海員俱樂部後，我才深深地體會到中國人民對波蘭人民是何等的熱情！眞使我感動得不知如何說才好！」蘇聯「愛斯孝」輪船長回國後，就把他們在海員俱樂部如何受到中國人民熱情招待的情況，寫成文章在蘇聯報紙上發表。

從圖片看祖國

陝西省茂陵農業機器拖拉機站在夏收中用脫粒機給興平縣許家寨農業生產合作社的小麥進行脫粒，使用這種機器可以節省掃場、碾場、揚場一連串的勞動。

紙帶錄音

人民銀行職員邵來聖進行試製已初步成功

智慧之花

中國人民銀行上海市黃浦區辦事處職員邵來聖，利用業餘時間研究「印製磁性聲跡」（亦可稱「紙帶錄音」）隨得初步成功。邵來聖這項研究工作曾得到上海市人民政府文教委員會和中華全國自然科學專門學會聯合會上海分會的支持，並得到復旦大學王恒守教授在理論上的指導。在五月二十七日復旦大學四十九週年校慶科學討論會上，邵來聖表演了「印製磁性聲跡」發音，從北京來的中央高等教育部曾昭掄副部長曾特地祝賀他能得進一步的成功。

目前，我國只有「鋼絲錄音」和「膠帶錄音」，這兩種錄音成本高，在我國目前大量生產也有困難。「印製磁性聲跡」是用磁性油墨把聲音的波跡印在紙條上。放音方法是把這些波跡撚過一個環形磁鐵的狹縫，使磁鐵內部的磁力線發生變動，變動的頻率與強度恰和聲波一致。磁鐵上繞着導電的線圈，因磁力線的變動引起微弱的電流，經過電子管的擴大，就可以在揚聲器中發出強大清晰的聲音。放音原理和一般常用的鋼絲錄音或膠帶錄音機不能相同。

邵來聖鑽研這一工作，已有兩年多時間，他不怕困難，不怕旁人奚落，專心研究，終於得到初步成就。他從一九五三年七月起，得到上海科聯的支持，開始在復旦大學物理系電子學實驗室做改進試驗，共進行了三個月。他的實驗得到了該系在科學理論上和物質條件上的幫助。最初，他是用鉛膠印法，複製電影片上的聲跡。但是，這樣印成的磁性聲跡，發出的聲音是模糊不清的。以後，他就開始用凹版印刷，聲跡雖精細，但是，有強烈的雜音發生。最近，他又在王恒守教授的指導下，更進一步地採用了平凹版印刷，使放出來的聲音也較清晰了。

「印製磁性聲跡」的特點是成本低，不及鋼絲錄音十分之一，一次錄音可以大量印製幾千幾萬份拷貝，不像鋼絲或膠帶錄音不能複製。每架自動橡皮印刷機，一小時內就能印刷五千張以上的磁性聲跡。它像文字圖畫一樣，能印刷在普通的紙張上，並同普通的印刷物一樣可以由郵局迅速傳遞到各處，它還可以借用普通無線電收音機的揚音器來放音，使用簡便。

這種簡便、經濟的「印製磁性聲跡」——紙帶錄音，在進一步研究成功後，可以作爲廣泛的傳達報告及掃除文盲的有力工具，幫助推動文化科學的開展和普及。

現在復旦大學物理系王恒守教授等正準備邀集有關方面組織一個委員會，分頭幫助邵來聖改進技術，希望在半年到一年之內研究成功。

「花果之鄉」呈豐收景象

【昌黎通訊】河北省著名的「花果之鄉」——昌黎縣果樹區，已呈現出豐收景象。今年由於在杏樹開花時風雨較少，杏子掛的比往年多，許多杏樹枝都被杏子壓彎了。現在各種杏子已由綠色漸漸變成黃色或白色。蘋菓和各種梨已長的像雞子一樣大。今年花芽蟲對梨樹危害最大，當地人民政府及時供應果農大批化學藥品，果農們組織起來用藥除治，所以掛的梨及時消滅了害蟲，所以掛的梨還比往年多。現在果農們正在繼續用藥除治蟲害。根據目前掛果和果子生長情況，今年是連年豐收的又一個豐收年，果農們都很高興。

重慶海員俱樂部五層大樓極宏麗

有夜花園及夜光球場等

【重慶通訊】重慶區海員們得到一個很大的禮物。「海員俱樂部」舉行了隆重的開幕典禮。

六月一日晚，市工會聯合會秘書長尹楠如揭俱樂部剪綵，從漢口來的海員工會長江區委員會副主席黃琪，向重慶區海員們祝賀後，一千多個海員和海員家屬們，在這座俱樂部裏，就開始了歡樂的文化娛樂活動。

這座規模宏大的俱樂部大樓修建在陝西路，是鋼筋混凝土建築，總面積有二百七十平方丈。大樓共五層。裏面有可容納六百人集會的大禮堂，有交誼室、健身室、乒乓室、技術研究室、文娛室、閱覽室、圖書室、男女浴室、彈子室、販賣部和會議室。在大樓的左面，有夜花園和夜光球場。以後還將興建游泳池和設置潛水設備。

俱樂部的開幕，海員們滿懷感激之情，表示要以更大的生產上的勝利，來答謝人民政府的關懷。正在航運中的二一四號登陸艇和江風輪的船員們，從船上打電報給海員工會，提出保證：要完成和超額完成第二季度運輸任務。

六月一日起，俱樂部首次舉辦了圖片、模型展覽。內容是關於安全航行的基本知識和安全航行的先進經驗等。

各地通訊

跳舞看戲 自由取樂

上海的託兒所

本報記者 曙東

四百八十六個託兒所

……的大門邊讓門房順便照管，餵奶的時候還得偷偷走出來，開工廠的老爺們，誰也不會爲那些「賤」小生命的保育問題動腦筋。多少女工的兒女因得不到應有的照顧而夭折，現在當了全國勞動模範的國營上海第一棉紡織廠女工朱洪弟，解放後生了三個小孩，都養得白白胖胖的。朱洪弟在解放前也在棉紡廠工作，那時曾連生了七個孩子，但沒有養活一個。

受託兒童營養豐富

解放後，託兒事業的迅猛發展，說明社會性質的根本改變。勞動保險條例規定：工廠裏有二十個以上兩歲以內的女工嬰兒，就可以成立託兒所，目前，全市專爲產業工人辦的廠內託兒所已有一百九十五個，受託兒童共一萬六千多名，許多工廠託兒所都是新蓋的大房子，所內有專任的營養員和保育員，像國營上海第十七棉紡織廠的託兒所，就有二十多個新蓋的正規化的大房間，受託嬰兒四百多名，專任的營養員、保育員共六十多人。各工廠託兒所皆設有營養室、隔離室、活動室、洗澡室。營養員皆經過營養學習班受訓，對兒童營養有專門知識。嬰孩除由母親定時餵奶外，便由營養員餵吃各種副食品，魚肝油、桔子汁、蕃茄汁、蘋果泥、香蕉泥、蛋黃粥、豬肝粥、牛肉粥，夏天還吃西瓜、赤豆湯。母親奶不夠的還餵奶粉和鈣片。

這些工廠託兒所，都是媽媽上班的時候把嬰兒送去，下班的時候帶回家。去年起，各廠推行特殊事故全託，嬰兒斷奶、出疹子或其他疾病時，皆可以日夜全託，由保育員護理。許多工廠託兒所和媽媽都提出保證：託兒所保證養好兒童，做媽媽的女工們保證搞好生產，不但保障了兒童的健康，也保障了女工們安心工作，生產上起着很大作用。

除工廠託兒所外，全市現有一百十九個專爲機關社團工作人員子女設的託兒所，受託兒童四千六百多名；九十五個里弄婦女辦的託兒站，受託兒童四千二百多名；廿五個私立託兒所，受託兒童一千七百多人；市郊農村也已有了四十七個長期託兒所，受託兒童七百名。

由於人民政府的重視和領導，託兒所的保育員經過訓練和不斷的業務學習，每個託兒所兒童都得到良好教養，各所皆行保健制度，兒童每天早上作晨間檢查，每天除飯、麵、豆漿、餅乾、糖果、水果外，許多託兒所還給身體較差的兒童吃牛奶、鈣片、魚肝油。每個兒童都實行預防接種，去年至今，託兒所兒童沒有發現一宗白喉病，天花、霍亂更是早已絕跡。

保育工作不斷改進

在市人民政府衛生局的指導下，全市各區的婦幼保健所每月要召集本區內的託兒所所長開會一次，檢查一個月來兒童的健康情況，並給保育員佈置各種業務學習，因此，託兒所的保育工作每月在不斷的改進。

經過訓練和學習的保育員們，認識到爲祖國培養新一代的重要性，去年全市舉行過評選模範託兒所和評選優秀保育工作者運動，不少託兒所和保育人員獲選爲模範及優秀工作者的光榮稱號，使所有從事託兒事業的工作人員，更進一步的重視了兒童保育工作。

孩子們在託兒所裏不但學會了唱歌、跳舞和各種兒童遊戲活動，並養成守秩序、愛清潔、愛勞動的好習慣，不少存在着舊觀念的父母們，起初把孩子送進去的時候都有點不放心，等到看見自己的孩子一天天的變得更健康、活潑、可愛，也就完全信任了。目前，許多工作婦女都因此解決了照管孩子的苦惱而專心工作，不少家庭也因此更加融洽起來。

在全市二萬七千多個受託兒童中，約有十分之一是屬於日夜全託的，這些兒童每週或兩週由父母接回家去團聚一次，星期六的下午，所裏的「阿姨」給孩子們穿上潔淨的衣裳，圍裙，女孩子還打上大蝴蝶結，使小別了一二星期的父母看到自己的孩子分外開心。星期天，公園和百貨公司裏，就隨處都可以看到小圍裙上綉着某某託兒所的小朋友，在跟着爸爸媽媽遊玩、買東西了。

鏡

六：做什麼

金家——金公館——樓分三層，是位於跑馬地附近的一條斜坡路之旁的一座不大不小的精緻的洋房，它裏面除了金家老少的臥室、工人房外，尚有幾間特別的房間。「念經堂」是其中之一。房門外一塊細扁上刻着「念經堂」三字：那是金太太生前皈依我佛，留下來的痕蹟。自從金太太三年前身故後，金以和就以此「堂」作爲私人的書房和修心養性之所，有時也以它作爲懺悔之地，假如他金以和認爲自己在一禮拜中那一天也做過於心不安的事的話。

今天是星期日，金以和沒上行裏去，却跑進「念經堂」裏拿着串佛珠，喃喃的唸過一回什麼。到他跑到外邊廳上去時是下午一點鐘了。

廳上，昨天因慶祝金玉蘭的生辰而給搬開了的梳化、酸枝椅、三腳銅鼎：……早已回到原來的位置了。

一線淡黃色的陽光從窗外射進來。金湯城此刻正伸直兩腿挨在梳化上打呵欠，在等開午飯。一見父親走進來，他就連忙把腰一挺，坐得直直，叫了聲：「爹——」

「唔——」金以和坐下來，望望四週，滿意地笑了笑，說道：「你姐姐還沒起來？昨天晚上跳累了吧？」

「大概是吧？」金湯城說。

金以和似乎在想着一件什麼事，把眼鏡除下，抹了抹又戴上。「湯城，你的舞術很好嘛。」

「唔。」金湯城裂嘴一笑，用手抹了抹頭髮——那「雞頭」髮。

「昨天晚上，他們個個都說你跳得好，那個舞——那個——」

「『捍得疲』。」金湯城用英文說。

「湯城，」金以和直瞧着兒子，突然嚴肅起來：「你將來的志願想做什麼。」

金湯城一怔，望着父親：「做什麼？」

「譬如有人，」金以和望了望壁上那幅「山水」畫，「做畫家，有人做經濟學家，譬如我，我做買辦，」停了停，「你呢？」

金湯城面有得色：「我要做跳舞家。」

「什麼？」金以和一聲大叫，金湯城臉一青，突然變得很堅決的樣子說：「爹，我將來要做個發明家！」他跟着機警地補了這麼一句：「不過閒來也做做跳舞家。」

金以和瞪眼望他。「發明家？你打算發明什麼啦？」

「發明——嗯——」他無法接得上去。他想說：發明新舞步的，但不敢說出來，連眼光也不敢跟父親的接觸了。

金以和氣得在發抖，頸子上的青筋蠕呀蠕的像蚯蚓。半晌，他長嘆一聲——「唉！」「湯城，」他說，「你十九歲的人啦，還不用功多想點正經『學問』——難道說，你從來沒想過要做個大買辦的麼？……」

女傭阿芳這時跑來對他說：「老爺，開飯了吧？小姐起來啦。」

妙人列傳：出賣青春的人

諸 工

總之，在護士學校中，每一個學生都有其「志」，不過，其志却個個不同罷了。

畢業的前夜，譚大家特別關懷這個小妹妹，在宿舍裏睡眠的時候，舍監來巡視過了，譚大家悄悄爬上十姑娘的床上，跟十姑娘同睡。

「十妹畢業了，妳打算怎樣？要不要去見習？」

「大家，妳呢？我想，妳不會還要做南丁格爾吧。有人說過：女人最好的出路是嫁人。」

「嫁人？我可能也嫁人，但我不是作爲出路。我雖然不一定永遠做南丁格爾，但我學護士，的確是抱着要獻身社會的。我以爲，女子最好出路是獻身於社會，而不是獻身於丈夫。如果以嫁人爲出路，就是獻身於丈夫。我也不唱高調，說什麼爭取男女平權。我知道：女子要保障自己的幸福，最好是獻身社會。權利義務是相等的，女子如果不能和男子作平等的義務，決不能和男子享受得平等權利。十妹，我思疑妳準備嫁人了。是不是？」

「大家，妳既然不反對嫁人，那末，還等待甚麼？要嫁人，只有在青春時候。女子，沒有青春，便沒有愛情，難道在鷄皮鶴髮時才談戀愛嗎？還有如意郎君和妳談戀愛嗎？我是說：獻身社會是好的，不必在此時。我們是青春的少女呀，少女最快樂的時期是青春，沒有青春，也就沒有快樂。趁着青春，找着一個如意郎君再算。」

「十妹，妳錯了，不分男女，在青春時期最急之務是『學』，然後才有『用』於世，戀愛如果以青春爲條件，那是很危險的。戀愛的基礎，應建築於志同道合上。那就不限於青春。十妹，我聽得妳愛上一個人，急於嫁他：……」

「妳知道是誰？」

「不只我知道，姊妹們都知道，人家都說：十妹要做珍納麥當奴了。」

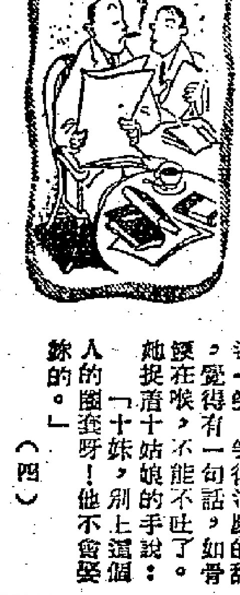
十姑娘嘆噓一笑，表示默認。那時候，有聲片初面世，那一部「璇宮艷史」是票房價值最高的影片。男主角梅禮士成爲女孩子們崇拜的偶像；女主角珍納麥當奴的歌喉，風靡了千千萬萬人。學校裏一個青年教師梅彬，有一張小白臉，愛打扮，學生們，背地稱他做梅禮士。十姑娘愛唱英文歌，「女皇閱兵」一曲，她唱起來，活像珍納麥當奴。

譚大家覺得十姑娘這一笑，笑得這麼的甜，覺得有一句話，如骨鯁在喉，不能不吐了。她捉着十姑娘的手說：

「十妹，別上這個人的圈套呀！他不會娶妳的。」

（四）

小說天地



花邊小說：瀉肚記

趙炯煒

「快、快，拿幾樽凍水出嚟。」大班頭一路進門，就大聲地嚷着，將他的妻子也從夢中驚醒了。

「唉！難道你發神經嗎，一進門就好似見鬼咁，」他的妻子埋怨着，望望鐘，已是深夜十二時了。

「叫你快就快，嚕啦嚕吓。」

陳大班一口氣飲了七大樽凍水，看他的肚皮，確是漲得許多了。

一會兒，陳大班又緊抱着肚子，走進廁所。這夜，陳大班好像真的發神經似的，瀉完肚子又飲水，飲完水又瀉肚子，一直搞到天光。

「太太，你聞聞我的口，看看有什麼味道。」他懇求他的太太。

「沒有什麼。」他的太太聞了又聞，然後淡淡地回答他。

「呀！好極了，我得趕住報案去。」他大聲地嚷着說。

朋友，你說大班陳究竟真的患了神經病嗎？不，原來昨晚他飲醉了酒，帶着惺忪的睡眼從石澳架車回家途中，壓車子和路邊的石柱親了個吻，要是他立即去報案，他將會受重罰，所以不得不趕回家來狂飲凍水來瀉清肚子裏的酒精。

殘夜

一六八 難下台

「監東！」余七少伸手按住郭懷澄的肩，溫顏說道：「監東，你還想怎樣呢？我的意思勸你：損失了就算了，金錢和女人的事，值不值得動氣呀！錢花完了再賺，女人丟掉了再找。」說到這裏，拍拍自己胸膛，慨然道：「要女人，問七哥好了！七嫂講過，預備給你介紹一個小姐。你先到我家住幾天，過兩天請幾個小姐回來吃飯，任你揀。」

郭懷澄還是不能消這口氣，沉吟道：「這個……還是過一會再說吧。你先和大叔談談生意，素影這件事，我一兩天內便可以辦完了。」

張誠大接口勸道：「能夠不理她最好。過去了的事，就當做嫖妓女，捧舞女好了。」他到底是個香港生意人，在過去石塘咀那一帶，多少人爭豪鬥侈，一擲千金的場面，也見得多。他便拿這樣的話來勸郭懷澄。

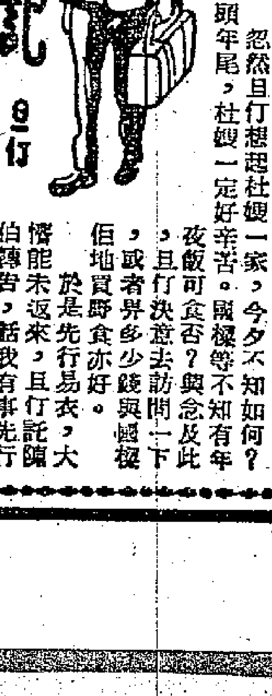
在浴室裏的顏素影，可就聽得渾身不自在。她幾回想拉開出走廊那隻門，悄悄自走的了。此時她便再也忍不住，朝着鏡子打量了一眼，用指尖抹抹眼邊的淚痕淚跡，口唇動了一下，把它添點潤澤，便忽然提了手袋，拉開通出走廊的門。

可是她怔住了，走廊那一端，阿傑恰在端着早點走過來。她只好又縮回浴室裏，把門關上了，恨恨的坐向鋪着粉紅絲毛巾墊的抽水馬桶蓋上了，雙手向腿上一擱，萬箭攢心，窘無是處。她自己也不曾吃早點，她也躊躇着不知道好不好出去和他們一道吃，順帶向他們解釋解釋？但是回心一想，解釋什麼呢？自己有丈夫是事實，自己和郭懷澄的關係，又是事實。鬧出這個局，自己也無顏見余七少張誠大他們了。他們當然不會原諒的，他們在陽台裏，明知浴室有人，他們的話絕不客氣，他們力勸郭懷澄放棄這個曖昧關係，他們要替郭介紹女朋友！

顏素影簡直不曉得怎樣下這個台。再向鑰匙眼裏一張，只見餐桌上只三份早點，郭懷澄招呼余七少和張誠大共食。只見他軟弱無力，忽志彷彿。兩天沒有刮過的面孔，栽滿鬚樁子，又黑又密，配上那副神氣，她想起曾和他看過的「卡門」那套電影，覺得他現在的神氣，恰像準備到鬥牛場裏尋仇的荷西伍長。她從心坎裏打個冷顫。她看到阿傑在餐桌邊做伺候，曉得此時不走，更待何時？便悄悄的再拉開了通走廊的門，撥着細碎促步，頭也不回的，直奔樓梯。登登登一陣急鼓也似，跑了下去，飛箭一般衝過店內，走出街頭，走過兩家鋪位才截了街車坐了走。

手堂遊記

且仃



十記絕處逢生

阿娟與大憎能去後，且仃與陳伯談論二人之事，亦替佢兩個人高興。陳伯曰：「不過此事還未必了結，三姑可能另有陰謀。」且仃曰：「不管如何，都已經有進步，由此可見，如果係眞情人，只要奮鬥，未必冇前途者也。」

此時且仃已將揮春寫完，天已入暮，市上人都掛住返去與家裏人團年，不暇再在街上勾留矣。急景殘年，理當如此。且仃對陳伯曰：「我睇亦冇乜生意好做矣，不如早早收工，我還要去找朋友。」

於是與陳伯收檔，陳伯問我在何處團年？且仃話有約。陳伯曰：「我只有一個人去酒家食飯矣。一年一度除夕，就此過去，寡人一個，亦無所謂團年。」且仃曰：「此種年節之事，只係有水之時，可以開心，既然有錢，過年覺非過日耶？」陳伯曰：「度年如日，亦好過度日如年耳。」相與一笑。想起來日大難，自己之職業仍無落着，但不知如何是好。

返家後，不見阿娟與大憎能，不知何故？陳伯見六嫂即問之，六嫂曰：「未見二人返過來也。」陳伯暗中對我說不好。且仃曰：「未必有什麼意外，等佢一下，或者就返來。」陳伯曰：「我只怕佢地擺拉耳。」

六嫂今日面色忽然甚好，見了且仃亦客客氣氣，走來問且仃今晚在何處團年，且仃辭以有約。六嫂曰：「是否去水蛇春處？」且仃唯唯。六嫂曰：「我想請你地團年也。」且仃謝之，陳伯則曰：「六嫂，你所講是否眞話？我……」六嫂曰：「係，我冇車大砲，你過來我處食飯可矣。一年一度，大家飲杯，你又冇家冇室。就來我處可也。」

陳伯大爲得意，對且仃曰：「六嫂風氣轉性，不知是否與昨夕你們之事有關？」且仃笑曰不知。陳伯去沖涼，話有錢無錢，洗身過年。且仃坐在床位上計數，揮春生意，已經冇得做者矣，可以埋單。總計賺了八十幾元，除日前用了一部份，現在還有四十幾洋，亦算有錢過新歲也。

忽然且仃想起杜嫂一家，今夕不知如何？歲頭年尾，杜嫂一定好辛苦。鳳樓等不知有夜飯可食否？與念及此下，且仃決意去訪問一下，或者畀多少錢與佢地買嘢食亦好。

於是先行易衣，大憎能未返來，且仃託陳伯轉告，話我有事先行，叫佢自己去水蛇春處。陳伯曰：「且仃，你因住下，與水蛇春那些人來往，冇乜益者。」且仃曰：「在天堂做人，我亦不知與何人來往爲有益也。」陳伯聞語，亦爲之愕然，事實上誠如此也。

且仃於是走出門外，去找杜嫂，不去杜嫂處已甚久矣，下了電車，轉入山區，但見到處都係一片過年景象，炮竹聲聲，街頭細佬哥亦十分快活。且仃沿途欣賞，覺得佢地雖然生活困苦，亦有生活樂趣，一個人不一定要大把水至有生活者也。

到了杜嫂所住之處，只見木屋之內，烏燈黑火。

（九五九）

石揮隨筆　石揮

拍「雞毛信」的幾件事之二

電影裏有一場戲要拍農民收割穀子（小米）和糜子（老玉米），可是我們外景隊到達北京西郊的時候，已經是十月下旬了。秋收時間已過，大部分莊稼都收割完了。我們選定的一塊山坡上有許多梯田，很適合劇情需要，可這塊山坡的莊稼，早已全部收完了，這就造成很大的困難。全組的朋友都很着急，可又不能等到明年秋收時再來拍，這時候真不知道如何來解決這個問題。

陳村長，四十來歲，大高個子，臉老是紅紅的，他的那雙大手最引人注意，說起話來總愛東比劃西比劃地，好像什麼困難都能用那兩隻手給扒拉掉，他拉着我的手說：「怎麼啦，老石，是住得不舒服嗎？還是出了什麼問題？」我就直爽地說出了拍秋收的困難。陳村長哎呀了一下說：「莊稼可早收的差不多囉。這個事……」他很使勁地想了想，忽然站起來說：「走，老石！你帶我去看看那塊地！」一路走着，老陳一句話也不說，只自言自語地說了一句，「不知道得用多少？」到了山坡，老陳一看，就傻了眼，「老石，這大片山上全要莊稼？」我說：「不但全要，還得顯着豐滿，這樣才合適，可我又算不出得多少棵老玉米才能把這片梯田佈置成功，老陳你得想主意呀！」

老陳一點也沒吭氣兒，看着他那算計着：「四萬棵！至少得四萬棵！」

完了，這個數目使我不能估計工作的後果，不由得說出這句話：「沒有辦法了。」然後我就坐在山坡上發楞。

「這算什麼話，我明天給你回信，咱們走吧！」老陳拉起了我，「你們工作隊的事還不就是我們的事，幹吧！想辦法，你們的任務完成不了，我也不光榮。」

晚上在組裏大家研究這個問題，大家都很難相信能夠解決，只好另想別法。忽然老陳從外邊喊了進來：「老石，有了辦法了。」這一嗓子把我們的精神可給提起來了。

「我回去就把各村的老鄉們召集在一塊談了一下，你猜怎麼着？老鄉們說，誰家沒有十棵八棵百十來棵沒收的老玉米？就算收下來了，只要棵子還挺拔，葉子只要沒落光，栽上去，遠遠地誰看得出來？咱們大家湊湊，發動發動！咱們不幫忙誰幫忙；四萬棵沒問題，問什麼時候要吧，老石，你們什麼時候要？」

「你看來得及嗎？」

「就這麼辦了，咱們分好了組，有挖坑的，有栽的，這樣辦起來快，我這就通知人去。」

事實使我吃驚，那麼一大片山田，就是一天不到的工夫，老鄉們跟我們組裏全體朋友，把這片地給佈置得豐滿極了。這全是王家十棵，李家廿棵，遠遠在二十多里地以外的劉老頭還拖來的四十棵，這樣湊起來的。

怎麼這樣巧，當天夜裏起了大風，風太大了，大家誰也睡不着覺，都在想着山上的老玉米，就這樣不約而同地都披着衣服起來了，看着這個風勢非搶救不可，一聲走，大家全上了山，正好是老陳他們在那裏指揮着老鄉們搶救，見我們來了，非叫我們回去不可，天亮還要拍戲，事不叫我們管，我們沒有受到損失。在大家的努力下，四萬棵老玉米沒有吃虧，天一亮，太陽一出來，我們的戲正式開拍了。

談各國街頭藝人

在街頭以歌唱或奏樂來討錢的行爲，事實上是一種變相的行乞，在藝人們不能用正當勞動來得到合理生活的國家裏，都有這種情形存在的，不論在紐約或羅馬，在巴黎或哥本哈根，我們都可遇到這種靠別人施捨爲生的人。

歐風美雨

在人民很愛好音樂的意大利，街頭賣藝是很可以謀生的。一個能幹的音樂師奔走於各酒店餐室之間，一天掙到一個英鎊是很容易的，比數在意大利來說，是很可觀的收入了。何況演奏者任他吃喝痛快，而飽自己不需掏腰包呢。

一到冬天，意大利的街頭藝人巡遊陽光暖照的南方各地。他們兩隻風霜，到處獻藝，警察倒也「識相」，並不找他們的麻煩。不過，有一個必要的條件，就是功夫要「到家」，跑碼頭才不會「搶板」，因爲意大利人一般都有相當的音樂欣賞力。他們決不願一個自己所愛好的歌曲，給人家糟塌。

近來，意大利的街頭歌唱家還舉行年會，據他們在年會上報告：即席演奏，以諷刺世局及調侃政客之作，最爲叫座，而最能博得賓客的解囊。甚至如嘲笑魯爵的歌曲，亦能引人入勝。

巴黎

在法國，街頭賣藝，在戰前但在戰後七年間，我僅見過一次。人們漫步街頭，常見歌女在街上奏樂賣唱。

有表演素養的男子，在巴黎本來很「吃得開」，但現在此種賣藝男子也頗消聲匿跡了。不過，有時偶然也可以在街頭看到拉着舊式手風琴的，一面拉琴，一面插嘴打科，也自有其風趣。

新式手風琴在巴黎仍然流行，法國人很愛玩這調調兒，歌唱家也很多。舞廳和舞台紅星艾蒂·碧芙，在未成名時，也是在巴黎街頭賣唱呢。每逢什麼節日，街頭上就像雨後春筍一般，出現各式各樣的玩意兒，如打靶、旋轉木馬，及女人帶熊之類，應有盡有。

英國

在英國，街頭的賣藝已有很悠長的傳統，可遠溯到幾百年之前。但是，一進入本世紀之後，街頭賣藝者的人數已不斷地在減少。一度很流行的簡風琴（barrel organ）現在幾乎已成絕響。現在僅存的少數街頭賣唱者，不過是蹣跚街頭，沿門托鉢，根本就很少以唱歌來博取金錢了。現在，英國的街頭賣藝者多數是乘着觀衆在電影院和戲院附近等候着的時候，獻藝討一點錢。他們的演奏往往很妙而很動聽。他們一曲既罷，照例拿出帽子向聽衆們乞錢，而聽衆們也肯慷慨地掏腰包。

維也納

在奧地利，街頭賣藝是要領執照的。而且受嚴格的管理。執照也僅發給那些「應得的」公民。所謂「應得的」公民是指戰爭殘廢軍人及其他殘廢的人。有時政府還以樂器免費供應他們。例如用舊了的四絃琴之類。不過，大體來說，在奧地利，街頭賣藝者是很少的。因爲在這個小小的國度裏討乞的生活並不壞。所以與其賣藝，倒不如伸手向人討錢，來得更乾脆。

日內瓦

在瑞士，社會既寧靜，人民的生活也很安定，因此，街頭賣藝比任何其他國度更少。但是，法律倒是承認街頭賣藝的存在。在日內瓦，大約有一打領有執照的街頭音樂家。但是，也沒有玩雜技和魔術的。他們每個月要支付執照費兩鎊，大概每個月要付港幣四十元，如果折合港幣的話，這數字可不小呢。這些街頭音樂家，大多數是身體上有何缺陷，或者生理上有局部殘廢。有一個盲樂師常在日內瓦火車站附近賣唱，並不注意過往的行人。我還見過一個青年他可以唱六七種語言的歌曲，並用「吉他」伴奏。

哥本哈根

在丹麥，所有電影院和戲院都可以用電話購票，因此，排隊輪票的觀衆很少，向他們動腦筋的也少。除了嚴格的私人性的演奏之外，凡是作爲公共娛樂的音樂都需要執照。其結果，街頭手風琴只能偶然聽到或留聲機的演奏。——曼陀林、手提琴、五絃琴的演奏者及吹鼓手之間——都是失業的音樂師，而有的只是失業者。雖然有的也是賣唱的，覺得比在三流的酒館賣唱，更容易掙錢。

紐約

在紐約，街頭賣藝者之少，一如戲院排隊買票者之少。因爲警察法規對此種賣藝者規定得太嚴格了。有時，也偶然可以看到一個猴子在市面前演奏，大匣風琴所在之處是紐約最大的電影院。我想那些給他的錢，如其說是欣賞他的音樂，倒不如說是出於憐憫的念頭吧。

大公園

害怕玻璃

有些人對於某一些東西特別畏懼。最近一班科學家和醫生對這個問題加以討論。其中有一個舉出一個很奇怪的例子：某一個青年一見到玻璃，便驚到面青唇白，全身打冷顫。一個專家發見他這種恐懼心理從六歲大就有了。那個時候，他有一次站在一家商店的門口，從一個彎形的玻璃窗看到馬路對面的房屋，好像要跌下來把他壓着一般。

英國的伯克斯爵士看見月蝕便驚怕到會跌倒地上。羅拔斯爵士是一個勇敢的軍官，但他一生最怕貓兒，恰恐怕在他的跟前走過。一個叫尼凡納的意大利人，對於風笛的聲音極其敏感。假如有人在他的前面吹奏，他就會暈去。

還有一些人對於絲綢、桃子、蒸都是敏感性。他們見到這些東西就好像老鼠見了貓兒一般。至於昆蟲，尤其是蜘蛛最爲人所怕。有一個著名的作家說，假如他有一劍在手，情願面對着一頭獅子，而不願在黑暗中感覺到一隻蜘蛛爬在他的身上。（伯）

和警察開玩笑

（一萍譯）

美國梭迪次的警察，沒有工夫去注意那個男子，他們急忙去找一個從監獄的醫院逃走出來的犯人。這個犯人已逃走了六個月，但他還躲不出來，把警署當做藏身所。一九五二年法國的警察要捉一個他們通緝很久的人，後來才發見了他居住在警察局的一個房間裏。

美國有些盜匪比上面所說的兩人更大膽，竟有跑進監獄的本事。美國宋尼頓地方，有兩個男子受到審判，因爲他們打破了監獄，劫走了一個犯人和一筆錢。一九五一年，意大利幾個劫賊也打劫監獄。他們毀壞保險箱的門，拿走了等於五百英鎊的錢。

西非洲一個男子跑進斯普科夢監獄，他的目的不在金錢，而是打劫一個他想要和她結婚的女監犯。因爲他從前和她所行的婚禮不合法，現在急於補行一次。

美國密執根的監獄官有一次要派一個衛兵監視一個已經期滿出獄的犯人。這個舊犯人很喜歡監獄的生活，所以時常偷跑進他從前所住的監房。

很多人時常喜歡和法律開玩笑。那些大膽的更提弄到警察老爺身上。比如有一個日本人在東京給警察拘捕，懷疑他是扒手，可是審問不出什麼證據。這個扒手乘機施展空空妙手，把一個警官桌子上的錢袋偷到手，又把另一個警官的錢也扒了，他就走出了警察局。

警察局有一次演習，一個校路守衛假扮手槍犯，把一個女警官當着……衣袋裏面的手槍扒到手……

美國麻薩諸塞州的警察局批准波士頓的一個警察局裝設特別的光管，因爲警察局時常受到竊賊的騷擾。中有一個羅馬附近的一個監獄的看守，扮做警察，居然把監獄的犯人放走，值四千英鎊。英國西部幾年前，聖誕節那天，一個盜匪在一個農場裏偷走了一隻肥鵝和幾隻火雞，他們把火雞送給警官，這是大意和他們開玩笑。英國最恐怖的飛賊和大膽的一個盜賊，在一九五一年公然搶去了東西，給警察……美國的一個盜賊比飛賊還更大膽。一九五一年，他們把三個警車開走，同時還把一個警官綁票。有警察在場的地方，也不能使竊賊停止活動，正在一個特殊的馬利勒堂……把……拿走了。（舉工譯）

談「採茶撲蝶」

夏秀蓉

在影片「中國民間歌舞」裏，有一個節目是「採茶撲蝶」。這舞蹈曾在去年第四屆世界青年聯歡節國際比賽中得到集體舞二等獎。這舞蹈中表現了採茶姑娘們對於詩意的生活，愉快的心情，還有輕鬆美妙而細緻的舞姿。姑娘們的口中唱出了她們對於幸福的嚮往與追求。她們的表情與動作給人們的印象，好像我們就站在她們操作的茶山上，在我們眼前是一片綠油油的茶叢。

這齣舞蹈是根據福建西部龍岩一帶古老的「採茶燈」舞所改編的。福建地區多屬丘陵，適於種茶，據目前的統計數字，在閩東、閩北、閩南的茶區就有六十多萬的茶農。福建武夷山的「鐵觀音」茶，是中外馳名的。過去這些茶農多是短工，生活是極不安定和悲慘的，起早摸黑的上山下山，得到的酬報却是不足糊口。可是今天的茶農不但吃得飽、穿得暖，同時也分得了地，有着自己的茶園，他們已不再呻吟抑鬱了，而是在山崗上引吭高歌：

百花開放好春光，
採茶的姑娘滿山崗，
手提着籃兒將茶採，
片片採來片片香……

中國舞蹈的特點

——再談「中國民間歌舞」

影談

在「中國民間歌舞」的舞蹈節目裏，任何不熟悉舞蹈藝術的人大概都會發現一個特點，那就是「構圖的對稱性」。這在「採茶撲蝶」與「單鼓舞」、「花鼓燈」中尤其顯著，左邊的人做了一種姿勢，右邊的人也必做一種相應的姿勢。舞蹈的三要素是指表情（不單是臉部的表情，是全身的表情）、節奏和構圖。中國舞蹈的表情和節奏當然各有特點，但特徵最顯著的恐怕是構圖。這在舞蹈中叫做「對稱的平衡」。其實在我國各種藝術作品中，對稱性都很強調，最容易看得出來的是建築，北京的街道與宮殿，幾乎全部是對稱的。不過假使全部對稱，未免死板單調，所以要在舞台中央發生豐富的變化，這叫做「軸心論運動」，一切舞蹈都環繞着這軸心發展。軸心運動是我國一切古典舞蹈與民間舞蹈美學的基礎。

即使是單人的舞蹈，這種對稱和軸心的情形，仍舊保持着。譬如京戲中「霸王別姬」的劍舞，「天女散花」與「樊梨花」下山時的帶舞、「貴妃醉酒」中楊貴妃的舞蹈、崑曲「思凡」中小尼姑的舞蹈，舞蹈者的姿勢經常表現對稱，手中拿的不論是劍、是綢帶、還是拂塵，在左面畫了一個圓圈，回頭在右面也得畫一個圓圈。在舞蹈者人數是奇數的舞蹈中，例如崑曲「斷橋」中的許仙，白娘娘與小青，「跑圓」中的老鄉與小夫妻，也有對稱的平衡。那個丈夫扭傷了手，後來老鄉一定扭傷腿來平衡。

有人認爲這種「對稱的平衡」是中國封建社會的產物，完全是爲封建統治服務的。我不很同意這種說法，我以爲更重要的是在以後中國民族舞蹈的發展中，要注重所謂「自然的平衡」（簡單的說，那是新式話劇中舞台面的平衡，而不是京戲中四龍套、四員大將左右各站兩個的那種對稱平衡）與「矛盾論運動」，以豐富我們舞蹈的內容，使它更爲多彩多姿，但我國傳統舞蹈藝術中的許多優點，絕對是可以保存而加以發展的。這部影片裏這許多優美的舞蹈，就是最好的例子。

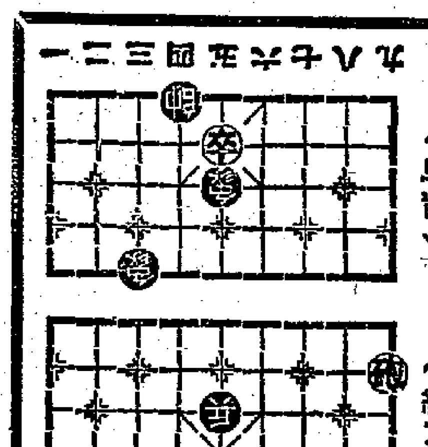
每一個舞蹈有它的主題，而這主題也要進行發展和變化。這和音樂的情形是很相似的。「採茶撲蝶」舞的主題是採茶與撲蝶，採茶有各種各樣的採法，撲蝶也有各種各樣的撲法，這些多樣性的變化就是主題的發展了。

我曾說「獅舞」中的「舉起」動作很富有特色。在巴蕾舞裏，男人把女人舉起來，是非常重要，可是非常困難。時間要絕對的準確，必須「舉重若輕」。有一次練習，教師叫我一位朋友把一位小姐舉起來，叫他的手拿住她的腰。這位小姐很美，但腰不大細，那位朋友對我說，「舉起已經很難了，我還有一件困難，根本不知道她的腰在什麼地方。」像「獅舞」那種「舉起」，我在外國舞蹈中還沒有見過，那顯然是不容易的。

姚嘉衣

象棋集趣　蘭友

新殘局（廿二）



照圖紅先着法如下：

砲一進六　象五進七　砲一平二　象七退五
砲二平五　兵五平四　士六進五　兵四平五
士五退四　兵五平六　將五進一　象五進七
砲五平四　象七退五　卒五平四　兵六平七
將五進一　帥四平五　砲四平二　象三退二
砲二退六　象一進三　砲二平八　兵七進一
將五平四　象三退一　士四進五　象一進三
砲八退二　兵七進一　砲八退一　象三退一
士五退六

第一着紅砲一進六是趨走黑兵最妙的方法，紅砲除用此法外，也無其他可走的着法。第七着紅士六進五，能夠預先佈定打士之法，自爲超着。黑兵離開中線後，保守的力量大減，結果黑士終於被紅砲打死，成爲紅方必勝的局面。上面第五着中有一小變：

砲二平五　兵五平六　將五進一　象五進七
砲四平五　象七退五　卒五平四　兵六平七
將五進一（以後着法還是紅砲打去黑兵勝）

在上面第九着中還有一小變：

士五退四　兵五平四　將五進一　象五進七
將五平四　象七退五　將四進一

這局始終是用紅砲迫走黑兵後，再追着把黑兵打去，成爲紅勝之局。如黑兵能用兵兌去紅士就是和棋。

庇雅顏芝莉的孿生姊妹

庇雅顏芝莉和她的孿生的妹妹瑪麗莎[illegible]……今年廿二歲，兩人感[illegible]……功些，但瑪麗莎遜不[illegible]……。庇雅將在法國拍新[illegible]……（中）

交通指南

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午 7時36分	上午 8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午 6時58分	上午 7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午 1時52分	下午 2時52分
2時36分（快車）	3時21分
3時27分	4時29分
4時6分	5時22分
6時48分	6時45分
7時50分	8時51分

註：上海廣州間27／28次隔日開行。

滬粵通車

廣州直快27	站名	上海直快28
12·53	上海	14·17
4·50 5·03	鷹潭	17 22·05
16·11 30	株州	89 10·23
19·42 59	衡陽	27 7·08
23·2? 85	郴縣	49 3·33
4·20 40	韶關	56 22·36
6·29 42	英德	45 20·34
10·03	廣州	17·05

粵漢線

廣州客231	廣州直客173	廣州直快29	站名	武北直快30	武北直客174	韶關客232
	12·44	9·44	武北	4·50	23·38	
	19·31 47	15·07 28	岳陽	36 23·22	16·15 15·54	
	0·18 32	18·53 19·07	長沙	20·02 19·49	26 11·11	
	2·10 25	20·34 49	株州	33 18·18	9·13 8·58	
	6·09 27	23·47 0·07	衡陽	22 15·04	59 4·39	
	10·46 11·01	3·28 43	郴縣	47 11·33	23 0·09	
9·55	16·29 48	8·27 46	韶關	7·02 6·43	49 18·32	3·37
17·55	0·10	14·28	廣州	1·05	11·10	20·00

廣深線

深圳客237	深圳快71	站名	廣州快72	廣州客238
9·00	7·00	廣州	16·13	21·00
10·57 11·09	8·31 43	石龍	48 14·31	19·03 18·51
12·09 14	9·31 36	樟木頭	44 13·39	52 17·47
13·40	10·37	深圳	12·36	16·25

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日午夜12時	每日下午三時	大業	20545
佛山	每日上午十時	每日晝二時	元安	24737

德星週日及公衆假期澳開下午五時　佛山週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
嘉素華利	Castleville	太平洋岸	23日	銀行
遠海丸	Enkei Maru	波斯灣星洲	23日	銀行
捷利碧其	Gjertrud Bakke	星洲	23日	鐵行
古洲航	Old Colony Mariner	舊金山	23日	美輪
岳州	Yo Chow	神戶	23日	太古
雪川丸	Yukikawa Maru	日本	23日	太平
富士丸	Fuji Maru	日本	23日	太平

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
忌連來	Glenroy	英國星洲	24日	渣甸
加拿大郵	Canada Mail	美國	24日	羅來
大丹尼亞	Titania	日本	24日	多利順
力哥蓮馬士基	Nicoline Maersk	菲律賓	24日	捷成
沃米亞士	Eumaeus	日本	24日	太古
偉成	Wei Sing	沖繩島	24日	華商
盛京	Sheng King	基隆	24日	太古
沃勃拉	Obra	日本	24日	鐵行
加州之熊	California Bear	西貢	24日	美輪

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
列諾些亞	Radnorshire	星洲英國	23日	渣甸
永生	Wing Sang	基隆	23日	渣甸
興中	Hsing Chung	釜山	23日	德和
遠海丸	Enkei Maru	日本	23日	天祥
雪川丸	Yukikawa Maru	曼谷	23日	太平

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
加拿大郵	Canada Mail	仁川釜山日本美國	24日	福來
力高蓮馬士基	Nicoline Maersk	美國	24日	捷成
民興	Elsbeth	西貢金邊	24日	順昌
嘉素華利	Castleville	星洲庇能	24日	鐵行
芝沙丹尼	Tjisadane	星洲南非	24日	渣華
古洲航	Old Colony Mariner	西貢菲律賓	24日	美輪
吳上美	Heinrich Jessen	天津	24日	捷成
偉成	Wei Sing	沖繩	24日	華商

大華　即日最後當華萬聞鐵劍片比映金首鐵　特藝七彩　寶劍玫瑰　李鐸格妮班合演　蔡·蓮絲斯　加金短片映像　愛基斯人·聯　明天九龍首映　千里共嬋娟　今天冷氣早場　馬來之虎

東方　今天昨日請狂早場　新藝綜合體電影　李察威麥　貝拉達茲主演　特藝七彩　水深火熱　"Hell and High Water"　翟士千萬金圓巨製戰片　今早十二點半仍開冷氣　漢帝會夫白吳容　武夢衛人燕秋意

皇后　平安　今天仍映　雷華驚險電影巨片　魔星襲地球　彼得·格里夫　巴荔絲　巴比姐　聯合主演　KILLERS FROM SPACE　本片用「大銀幕」放映　另類球的眼兵來擊地面空危　一星怪妖到襲，球臨前機　下期獻映　李華傑作·麗　春情烈火

娛樂　樂宮　即日獻映　哥倫比亞香豔巨片　巴黎模特兒　Paris Model　寶蓮·高達烈　伊娃·嘉寶　雙星主演　拜金女郎移樽就教床上鴦鴦春光乍洩！

京華　快樂　今天四場　美高梅公司　奇香艷刺激情巨片　情艷激爭變片　壯麗七彩　情花戰血　片上中文字幕　千里奴打金路拉　烈火米花　三大紅星主演

太平　新世界　麗都　北河　新華　油麻地　國際　今天獻映　粵語對白　宮廷艷舞　京町子　性感艷星　領銜主演　日本松竹歌舞團百美女合演　非故事性販色中自有其藝術

樂聲　只映今天四場　時間照常請早臨　超新七奇勵動鉅　士特藝彩情志人片　雙龍記　RACING BLOOD　比盛士達占杯三主　路·博·美·星演

都城　冷氣開放　舒適無比　今天隆重獻映　哥倫比亞寶貝哀思絕音傳巨　全部特藝七彩　一曲難忘

利舞臺　大世界　即日聯映電影巨片　琵琶麗提鍾比聖　主演　七彩　冰崖喋血記　DANGEROUS MISSION

高陞　大戲院　（電話）27139　今天日夜電影　即日映第一天　全部粵語對白　裸之天使

石塘咀　明天開始獨家獻映　長城出品鉅片　輕鬆風趣無上喜劇　歡喜冤家

普慶　大好彩班　今晚　情賊盜香心

國泰　星星　後天大盛獻映　原子彈下之廣島

星景·泰國　映期無多　未看快來快看　最後今明兩天　每日四場：二時三十分　五時二十分　七時三十分　九時四十分　中國民間歌舞　木偶演員美醜可分。　閩南傀儡　表演動作酷似生人。　富有情節，富有藝術，使你百看不厭，包你看過再看。